I. LOVEDALE PRESS COLLECTION

1. LOVEDALE INSTITUTION: documents relating to the Institution as a whole p. 1

2. LOVEDALE PRESS: documents relating to the general running of the Press p. 7

3. LOVEDALE PRESS PUBLICATIONS:
   A. General: MSS submitted to the Press with correspondence and related papers p. 10
   B. Music: scores, etc. submitted to the Press p. 38
   C. Press archival copies of published works:
      (i) In Xhosa p. 42
      (ii) In Zulu p. 59
      (iii) In Sotho/Tswana p. 60
      (iv) In English p. 62
      (v) In other languages p. 82

II. R.H.W. SHEPHERD PAPERS p. 85

III. GOLD FIELDS COLLECTION: Supplement no. 1 p. 90

IV. METHODIST ARCHIVES COLLECTION: Supplement no. 5
   A. Manuscripts and documents p. 94
   B. Pictorial material p. 121
   C. Periodicals p. 122
LOVEDALE PRESS COLLECTION

The deposit on loan in the Cory Library of the archives of the Lovedale Press greatly extended the Library's already considerable holdings of material relating to Lovedale Institution as a whole. Earlier deposits by the Mission Council of the Free Church of Scotland (as reflected in Cory Library Accessions List no. 15) and the papers of Dr R.H.W. Shepherd and Dr James Henderson, both Lovedale principals, offer a comprehensive coverage of the life of the Institution in its many facets of influence.

The history of the Press in fact pre-dates the establishment of the missionary Institution itself. In December 1823, Rev. John Ross of the Glasgow Missionary Society set up a small printing press at Chumie (Tyumie) Mission. From 1824 it operated alternately there and at "Old Lovedale". This press was destroyed during the Frontier War of 1834-5 and a second press was set up in 1839, which was in turn destroyed during the War of the Axe (1846-7). The Lovedale Press in its present form dates from 1861. Early publications were largely utilitarian, aimed at furthering the work of both church and school and were written in either English or Xhosa. However, the range of form and language grew considerably and the products of the press as reflected in this list include works in English, Xhosa, Zulu, Tswana, Sotho, Ndau, Shona and even Swahili.


Nor was music neglected by the Press. The collection includes tonic sol-fa and staff notation scores of such composers as M.M. Moerane, R.T. Caluza, E. Sontonga, E.A.J. Monaisa and B. Tyamzashe.

The terms of deposit negotiated between the University and the Press include the following conditions:

(a) The depositor at all times retains ownership of all materials deposited as well as the publication rights. No document may be published in whole or in part except with the written permission of the depositor.
(b) No document may leave Rhodes Library without the written permission of the depositor.

(c) The Cory Librarian has the right to make documents available to bona fide researchers of any race group.

(d) No copy of any document in its entirety may be made for any public institution without the written permission of the depositor.

The Cory Librarians are grateful to the Lovedale Press for agreeing to deposit their Archives, in particular to Mr S.G.V. Crawford, General Manager of the Press, and to his successor Mr R.B. Raven whose continuing assistance and advice is greatly appreciated.

SANDRA FOLD  

AUGUST 1984
LOVEDALE INSTITUTION

19p fcp TS (mimeographed)

ASSOCIATION OF HEADS OF NATIVE INSTITUTIONS
Minute book: including minutes of meetings, lists of members and addresses, record of a meeting between the Association and the Transkei Organised Bodies on 28.9.1945; plus loose annexures and some duplicates of minutes. East London, etc., 24.3.1926 – 7.6.1955.
1 bound volume + 1 folder 4to + fcp MS + TS

CAPE OF GOOD HOPE (Province). Advisory Board for Native Education.
2 folders fcp TS (mimeographed)
Missing: Minutes of second meeting, 1930.

CAPE PROVINCE TUBERCULOSIS COUNCIL
Minutes and related records of (1) annual and other general meetings; (2) executive committee meetings; (3) Silver Jubilee fund committee meetings; and (4) combined meetings of the Council and the Cape Town Care Committee for Tuberculosis Patients. Cape Town, 12 February 1946 – [15 June 1953.]
4 folders 8vo + 4to + fcp TS (mimeographed)

HENDERSON, James
Papers concerning the Pirie Sanatorium Fund. Lovedale, etc., 16 May 1921 – 31 July 1925.
4p 8vo + 4to + fcp MS + TS
LENNOX, John


3p  4to + fcp  MS + TS

LONDON MISSIONARY SOCIETY

Reading sheets for sub-standard A in Sechuana schools. Tiger Kloof, the Society, n.d.

13 sheets  elephant  PR

LOVEDALE COLPORTAGE COMMITTEE

Minutes and related documents concerning the running of Lovedale's colportage service; those involved include A.W. Wilkie, R.H.W. Shepherd, Mr Gush and A.R. Kidwell. Lovedale, etc., 23.11.1939 - 11.2.1941.

1 folder  8vo + 4to + fcp  MS + TS

LOVEDALE FORMER STUDENTS ASSOCIATION

Collection of papers: (1) record book containing minutes of annual and other meetings, annual reports and photographs of the 1935, 1936 and 1937 reunion groups; (2) correspondence mainly with members or branches of the Association, + related documents; (3) membership lists. Lovedale, etc., 1934 - 1941.

1 bound volume + 3 folders  misc  MS + TS + PR

LOVEDALE GOLF AND TENNIS CLUB

Minute book: minutes of annual and other meetings (from 18.2.1924 minutes are of Tennis Club meetings only). Lovedale, 27 March 1913 - 19 August 1953.

1 bound volume  fcp  MS + TS

LOVEDALE HEALTH AND SOCIAL SERVICE COMMITTEE

Records, including correspondence with the Health Department, S.A. Red Cross Society and the Cape Province Tuberculosis Council among many others; subjects covered include T.B. care, occupational therapy, drought and mal-

MS 16 447
MS 16 465
MS 16 445
MS 16 452
MS 16 464
MS 16 456
nutrition relief, clinics, district nursing services in the Kwesana (Tyumie) district, registration of the committee as a welfare organisation and associated social clubs. Lovedale, etc., 1940 - 1954.

9 folders misc. MS + TS + PR

LOVEDALE INSTITUTION

Enrolment list: giving names of students and their home areas, arranged by year of enrolment. Lovedale, 1841 - 1928.

1 bound volume fcp MS + TS

LOVEDALE INSTITUTION

Papers concerning the lease agreement between the Institution and the Public Works Department for the hire of premises at Lovedale for use as a Post Office. Lovedale and Port Elizabeth, 7 November 1930 - 25 February 1946.

9p fcp MS + TS + PR

LOVEDALE INSTITUTION

Registers of students containing all or some of the following: dates of admissions and departures, class and personal records, assessments and awards; (a) 1860 - 1880; (b) 1889 - 1891 + 1895; (c) 1892 + 1894 - 1895; (d) 1889 - 1898. Lovedale, 1860 - 1898.

4 bound volumes elephant + fcp MS + PR

LOVEDALE INSTITUTION


31 folders misc. MS + TS + PR

Contains plan of Lovedale dormitories in MS 16 453 (L).
LOVEDALE INSTITUTION

Roll of classes listing scholars in each class with names of teachers and subjects taken. Lovedale, 1893 - 1911 (with gaps).
2 folders 8vo PR
Missing: 1895 (2); 1900 (2); 1902 (1); 1903 (1 and 2); 1907 - 1908; 1910.

LOVEDALE INSTITUTION. Book Department.

Letterbooks: letters and records containing book and stationery sales including price-lists of books sold at Lovedale; maintained by the Manager, James W. Wilson. Lovedale, 13 April 1874 - 4 August 1876.
1 bound volume, (776p.) fcp MS

LOVEDALE INSTITUTION. Girls' Boarding Dept.

Conduct book: alphabetical list of girls with comments on their behaviour. Lovedale, 1945.
1 bound volume 4to MS

LOVEDALE INSTITUTION. Senate.

(1) Minutes, 17 February 1936 - 21 November 1955 (with gaps); (2) correspondence and related papers dealing with senate committees, staff, the Students Representative Council, Dux and other medals and general Institution policy. Lovedale, 1922 - 1954.
(1) 1 bound volume + 1 folder fcp TS (mimeographed)
(2) 5 folders misc MS + TS + PR

LUNDIE, John

Letterbook: copies, abstracts and drafts of letters and reports mainly from the Malan and Columba mission areas to, inter alia, the [U.P.?] Church in Scotland and the children of the John Street Sabbath School describing his life and missionary activity. Various places, c. 1878 - c. 1883.
1 bound volume 4to MS
Incl. 2 pages of notes on the letterbook, unsigned.
SOUTH AFRICA (Union). Dept of Education. 

Committee on Bantu Languages. Report...
Pretoria, 27 - 29 April 1942.
16p fcp TS (mimeographed)
Chairman: Prof G.P. Lestrade.

SOUTH AFRICAN HEALTH SOCIETY 

1 bound volume + 1 folder 8vo + 4to + fcp 
MS + TS

SOUTH AFRICAN NATIONAL TUBERCULOSIS ASSOCIATION 

Constitution. n.p., [1947?]
7p fcp TS(mimeographed)

SPREULL, Sarah 

Disposition of £300 in favour of the Seminary for Native girls at Lovedale. Glasgow, 5 October 1887.
2p fcp MS

STORMONT, Rev. David Duncan 

Letterbook: mainly personal letters about his reading, writing and studying during his time at Lovedale. Lovedale, 14.1.1891 - 27.11.1900.
1 bound volume 4to MS

UNITED FREE CHURCH OF SCOTLAND. Mission Council of Kaffraria.

Annual returns for Lovedale Institution, including names of missionaries and African teachers, together with statistics for the Institution. Lovedale, 1907 + 1909.
8p elephant MS + PR
VICTORIA HOSPITAL. Lovedale.  
1 folder 8vo + 4to MS + TS  

VICTORIA HOSPITAL. Lovedale.  
Papers about the establishment and running of the Hospital: subjects covered include fund-raising, the construction and opening of the Hospital, statements of accounts c.1900 - c.1912, statutory regulations, + later fund-raising, etc. Among those involved are Dr James Stewart, D.A. Hunter, Dr J. McCash, D. Thomson, Sir J.G. Sprigg, Dr N. MacVicar and Dr R.H.W. Shepherd. Lovedale, etc., 10 October 1895 - c.1940's.  
1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR (+ illus)

11p 8vo + 4to + fcp  MS + TS


1 notebook 4to MS

Memorandum on Press policy regarding the employment of women in the Book-binding department. Lovedale, [1940?].

2p fcp TS

Press records: correspondence and related records dealing with (1) apprenticeship, training and staff; (2) Press activities including printing, "jobbing", bookselling and colportage; (3) Press policy; (4) machinery and other Press equipment; (5) paper supplies (esp. wartime shortages); (6) the Conference on Christian vernacular literature (June 1936) and the provision of literature for Bantu-speaking peoples; (7) wartime provision of books to the African auxiliary Pioneer Corps; (8) orthographic matters, mainly Xhosa and Tswana; main Lovedale signatories are R.H.W. Shepherd, R. White, A.D. McNab and A.W. Wilkie; correspondents include the Federation of Master Printers of S.A., Newspaper Press Union of S.A., National Printing Apprenticeship Committee, Morija Printing Works, Blythwood Printing
39 folders  misc.  MS + TS + PR

LOVEDALE PRESS

Press records: pulls, samples and other specimens of Lovedale printing. Lovedale, n.d.
1 folder  misc.  MS + PR

LOVEDALE PRESS

Press records: trade catalogues including specimens of various type faces. Various places, n.d.
1 folder  4to  PR

LOVEDALE PRESS

2 bound volumes  4to  MS + TS + PR

LOVEDALE PRESS

1 volume (bound)  4to  MS

LOVEDALE PRESS. Committee

2 bound volumes  4to + fcp  MS + TS
A. GENERAL

AFRICAN LITERATURE COMMITTEE
Correspondence about the printing of the Lubuto Series and other publications for the Committee in the Bemba, Tonga, Lozi, Lunda and Nyanja languages. Ndola, Lusaka, Lovedale etc., 1939 - 1950.
2 folders misc. MS + TS

AFRICAN METHODIST EPISCOPAL CHURCH
Correspondence about the printing of the Church's catechism and prayer book, both prepared by Rev. N.B. Ntansi. Various places, 1937 - 1941.
1 folder 4to TS

AFRICAN UNITED NATIONAL BAPTIST CHURCH
Correspondence about printing the Church's publications including their Hymnal (Amaculo amaBaptist antsundu) compiled by Rev. Ebin B.P. Koti; a catechism; and The Baptist story: history of the A.U.N.B.C. by Rev. E.B.P. Koti. Lovedale and Harding, 1940 - 1952 + 1970.
1 folder misc. MS + TS

AMACULO ESIKOLO SECAWA
Correspondence about this children's hymnbook in Xhosa intended for use in Sunday schools; people involved include Rev. J. Paterson Whyte, Rev. J.J. Jorha and I. Oldjohn. Lovedale, etc., 2.5.1940 - 2.10.1940.
1 folder misc. MS + TS

AMERICAN BOARD MISSION
Correspondence about the printing of the Mission's pastors' handbook: Incwadi yabelusi. Various places, 1941 - 1956.
1 folder 4to + 8vo MS + TS
BANGENI, Benjamin A

(a) MS of his Ukuwela kwamadodana; (b) general correspondence including correspondence about (a), Kuphilwa phi? and Imisebenzi yabantu.
Various places, 1937 - 1957.

(a) 1 bound volume 4to MS
(b) 1 folder fcp + 4to MS + TS

BANTU PRESBYTERIAN CHURCH OF SOUTH AFRICA

Correspondence about the Church's publications including their silver jubilee booklet, Blue book and Practice and procedure in the Bantu Presbyterian Church. Various places, 1948 - 1971.

1 folder 4to + 8vo MS + TS

BEAL, Constance

Correspondence about (a) A junior song book for Native schools + a working copy of the book; (b) Scheme of physical training for Native primary schools. Lovedale, All Saints, etc., 1937 - 1939.

1 folder misc. MS + TS + PR

BENNIE, William Govan

(a) MS of his Imibengo; (b) proof of his A grammar of Xhosa for the Xhosa-speaking; (c) general correspondence including correspondence about (a) and (b). Lovedale, Rondebosch, etc., 1934 - 40.

(a) 326p 4to MS + TS + PR
(b) 169p fcp MS + PR
(c) 1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS

BIBLE. 0.T. Xhosa.

Incomplete MS annotated by Dr R.H.W. Shepherd "Dr Bryce Ross's revision of Xosa Bible": work done by Dr Ross as a member of the Xhosa Bible Revision Board. n.p., c. 1874 - c. 1882.

60 exercise books 4to MS
BIBLE. O.T. Psalms. Xhosa


4p 8vo + 4to MS + TS


(Izibalo ezingcwele zabantwana), adapted and translated into Xhosa from the British and Foreign Bible Society's Bible for Children (arranged by Arthur Mee) at the instigation of the Transkeian Missionary Conference; (a) correspondence about the publication of this work, and the possibility of publishing an Old Testament and complete Bible for children in Xhosa, mainly with Canon Cyril Edwin Earle Bulwer; (b) MS of Arthur Mee's The loveliest stories in the world. St Mark's Mission, Lovedale, etc., 1933 - 1956.

(a) 1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS + colour pics.
(b) 16p fcp TS

BONGELA, Knobel Sakhiwo

(a) MS of his Umzi omtsha; (b) correspondence about (a) and other MSS. Lovedale and Blythswood, 1964 - 9.

(a) 85p 4to + fcp TS (+ MS annotations)
(b) 14p fcp + 4to + 8vo MS + TS

BOXWELL, J

Correspondence about (a) Jeqe the bodyguard of King Tshaka (translated from John Dube's Insila ka Tshaka) including 6 pen and ink drawings suggested as illustrations but not used; (b) Zulu heritage, a short history of Zululand. TsiPingo Beach and Lovedale, 1941 - 1951.

1 folder misc. MS + TS + PR (+ illus.)
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY (Rhodesias Agency) MS 16 354
Correspondence about the translation of (a) the Old Testament into Lamba (selections) and Lunda (Exodus); (b) the New Testament into Bemba (Luke), Ila, Luba-Kalene, Nyanja (Matthew) and Tonga; mainly with T. Percival Bevan. Salisbury and Lovedale, 1944 - 1958.
1 folder misc. MS + TS

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY (South Africa) MS 16 355
Correspondence about the translation of the New Testament into Xhosa (Gospels: Ivangeli ngokubhalwe nguMarko noStJohn noStLuke noStMatthew) and Zulu (John). Cape Town, Lovedale, etc., 1950 - 1953.
1 folder misc. MS + TS + PR

CALLAWAY, Godfrey MS 16 356
Correspondence about his Pioneers in Pondoland. St Cuthbert's, Lovedale, etc., 1937 - 1941.
1 folder misc. MS + TS

CHALMERS, John A MS 16 435
Copy of U-Tiyo Soga "broken down" for transposition into new orthography, with some annotations; transposer unknown. Lovedale [?], 1.8.1961.
176p + port. 8vo PR (+ MS annotations)

CHURCH OF SWEDEN MISSION MS 16 405
Correspondence about the printing of the Church's publications in Chikaranga (a) Mashoko eBibere (Bible history) and (b) Zapupu zeKereke yaJesu Kristu (Church history); correspondence is mainly with Rev. E Sundgren and Rev. Harald von Sicard. Lovedale, West Nicholson etc., 1944 - 1947.
1 folder 8vo + 4to MS + TS

CHURCH OF THE PROVINCE OF CENTRAL AFRICA (including the Universities' Mission to Central Africa) MS 16 357
Correspondence about the printing of the Church's publications including (a) prayerbooks in Nsenga (Amalombelo awaKlistu), Bemba (Amapepo ya bena-
Kristu/ Chipili prayerbook), Tonga (Kukomba kwa baTonga a baila) and Lala; (b) Nsenga hymnbook (Nzimbo zyasenga); (c) Nsenga occasional offices; (d) Nsenga school primer (Tapapo) comp. by Annis S. Field; (e) Inyendwa by Rev J.T. Munday; (f) Lives of the Saints; (g) Nsenga catechism; principal correspondents include the Rt. Rev. R.S. Taylor, Rev. J.S. Kingsnorth, Annis S. Field, Rev. J.C. Houghton and Rev. J.T. Munday. Various places, 1944 - 1958.
1 folder misc. MS + TS

These records begin with Anglican publications before the formation of the Church of the Province of Central Africa.

**CHURCH OF THE PROVINCE OF SOUTHERN AFRICA**

Correspondence about the printing of the Church's publications including (a) liturgical publications in Xhosa and Pedi; (b) catechisms in English, Tswana, Xhosa and Zulu; (c) Sunday School syllabus in Xhosa; (d) Mothers' Union (Kopano ea bo-mme); those involved include the S.P.C.K., Archdeacon C.E.E. Bulwer, Rt. Rev. J.L. Schuster, B.A. Bangeni, Sister Euphemia and H.H.A. Mdledle. Various places, 1936 - 1957.
1 folder misc. MS + TS

**CONGREGATIONAL AFRICAN WOMEN'S ASSOCIATION**

Ms of (+ correspondence) about the Association's constitution; correspondence is with Rev. S.W.T. Luzipho. Lovedale, etc., 1972.
3p + booklet 8vo + 4to + fcp TS + PR

**CONGREGATIONAL UNION OF SOUTH AFRICA**

Correspondence about the printing of publications for the Congregational Union including Die Kerkberig and a Xhosa service book; correspondence is mainly with Rev. Geraint O. Lloyd. Lovedale, etc., 1945 - 1950.
1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

**COX, Lilian E**

(a) MS of her play Ubuko benene; (b) note authorising Mr I. Oldjohn's payment for reading the play. Lovedale + n.p., 1938.
(a) 18p (6 copies, 3 missing title page) 4to TS
(b) 1p 8vo MS
CRONJE, J

TS of Akufa ali kuti? + fragment of a letter.
Fort Jameson, n.d.
19p 8vo + 4to MS + TS
Language of the TS not identified [Tsonga?]

DEVOTIONAL MANUSCRIPTS (in Xhosa)

(i) Good Friday devotions based on the words from the Cross; (ii) incomplete MS dealing with the Christian faith; authors unknown. n.p., n.d.
1 bound vol + p. 18 - 55 4to MS + TS

DHLOMO, Herbert I

(a) MS of his play The girl who killed to save Nongqause, the liberator with sol-fa music;
(b) correspondence about (a) and his novel An experiment in colour; his collection of plays This is Africa; African dramatic societies including the Bantu National Dramatic Movement (or National Theatre), the Alexandra Dramatic Society and Griffiths Motsieloa's Bantu Play-reading Society; the plays Outward Bound, Moshesh and Mfolozi; his intention to approach Prof. P.R. Kirby to write the music for some of the plays. Lovedale, Johannesburg, etc., 1936 - 39.
(a) 59p 4to MS + TS
(b) 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

DLOVA, E

(a) MS of his Umvuzo wesoono; (b) correspondence about (a). Lovedale and King Williams Town, n.d. + 1954.
(a) 274p (in 3 vols) fcp + 4to MS
(b) 4p 4to + 8vo MS + TS

DOKE, Clement Martyn

Correspondence about the printing of his book Trekking in South Central Africa for the South African Baptist Historical Society; (b) fragments of a Doke family tree. Lovedale and Alice, 1973 + n.d.
7p 8vo + 4to + fcp MS + TS
DRAFT BASIS OF UNION

Draft basis of union for the Bantu Presbyterian Church of South Africa, the Presbyterian Church of Southern Africa and the Tsonga Presbyterian Church, MS + correspondence. Lovedale, etc., 1963 - 1964.

26p + 2p 4to + fcp TS (mimeographed) + TS

DUTCH REFORMED CHURCHES

Correspondence about the printing of the Churches' publications including (a) Incwadi yamaculo lieder-bundel (a hymnbook for which S.E.K. Mqhayi did some translation work); (b) Incwadi yemibuzo yecawa ye N.G. Bantukerk kwi Afrika esezantsi (Xhosa catechisms); and (c) Xhosa-Afrikaans bybelse leesboekie; correspondence is mainly with Rev. J.C. Oosthuysen. Umtata, Lovedale etc., 1928 - 1972.

2 folders misc. MS + TS + PR + photograph

ENGLISH-KAFFIR VOCABULARY

Manuscript volume of English words with Xhosa translations; compiler unknown. [Lovedale?], n.d.

1 volume fcp TS + MS annotations

ENID, Sister C.M. & A.A.

Correspondence about her book God, health and marriage with sample covers and some of the illustrations used. Lovedale and Bloemfontein, 1946 - 1950.

1 folder misc. MS + TS + PR + illus.

FREE CHURCH OF SCOTLAND (South African Mission)

(a) correspondence about the printing of the Church's catechism Incwadi yemibuzo yabantu abancinane, + (b) the MS (+ correspondence) of Isivuma sokholo by Rev. A. Sliep; principal correspondents are J.C. Andrews and Joseph C. McCracken. Various places, 1948 - 1966.

18p + 17p misc. MS + TS
FUTSHANI, Zora Z

(a) MS + galley proofs of her Mhla ngenqaba;
(b) MS + galley proofs of her Ujjuju; (c) correspondence about (a) and (b). Lovedale and Shawbury, etc., 1938 - 1943 + n.d.
(a) 120p + 21 sheets 4to + galley proofs MS + PR
(b) 102p (bound vol.) + 21 sheets 4to + galley proofs MS + PR
(c) 3p 4to + 8vo MS + TS

GAVIN, William

MS of his Memories of the veld and other verses. East London and Rainy Mission, Pondoland, c.1948.
21p 4to TS

GOVAN ENGLISH READERS FOR BANTU SCHOOLS

(a) MS of How to use the Govan English Readers; (b) MS and galley proofs of the Introductory Reader; (c) - (h) MSS of Standard I - VI Readers; (i) correspondence with F.A. Greenland, (the compiler of the series), Dorothy Louttit, (the illustrator of the series), and others. Various places, 1934 - 1953.
12 folders misc. MS + TS + PR

GRANT, E W

Correspondence about (a) Isikokelo sabashumayeli nabafundi bezibalo/The preacher's help; (b) Introduction to Bible study (Xhosa religious instruction series no. 1); (c) Jesus and his teaching (Xhosa religious instruction series no. 2); (d) The Bible: its meaning and purpose and its translation into Xhosa. Healdtown, Lovedale, etc., 1936 - 48.
1 folder misc. MS + TS

HEALDTOWN INSTITUTION

Correspondence about the printing of the Institution's publications including The Eagle: magazine of the Healdtown Missionary Institution; principal correspondents are Rev. E.W. Grant and J.L. Omond. Lovedale, Healdtown, etc., 1941 - 1948.
1 folder misc. MS + TS + PR + 3 pulls from blocks.
HEALDTOWN INSTRUCTIONAL PAMPHLETS

(a) MS of letter about the Xhosa translation of Pamphlet no. 1: Environment study, Std 1/ Izifundo ngemo yendawo; (b) MS of the Xhosa translation of Pamphlet no. 3: Health topics/ Intetho ngempilo kwabesigaba... (c) summary of the series. (Healdtown) and Umtata, 1960.

(a) 141p fcp + 4to MS
(b) 46p fcp TS
(c) 5p fcp MS

HEALTH MAGAZINE

Quarterly journal of the South African Health Society - correspondence mainly about the distribution of the magazine; correspondence is principally with Dr Neil MacVicar. Lovedale, etc., 1938 - 1957.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

HENDERSON XHOSA READERS

Correspondence about the preparation and publication of these readers and the guide How to use the Henderson Xhosa Readers, with a partial typescript; those involved include J.J.R. Jolobe and Mrs E. Barnard. Lovedale, etc., 1952 - 1955.

1 folder misc. MS + TS

HOBSON, G S and S B

Correspondence about their U-Adonisi wasentlango, translated into Xhosa by S.E.K. Mqhayi. Cape Town and Lovedale, 1945 - 1946.

1 folder 8vo + 4to MS + TS

HOERNLE, Reinhold Friedrich Alfred

Correspondence about the printing of South African Native policy and the liberal spirit (Phelps-Stokes lectures) for the University of Cape Town. Johannesburg, Lovedale, etc., 1939 - 1945.

3 folders misc. MS + TS

Correspondence includes letters between Hoernle and Dr R.H.W. Shepherd about the last white pupil to attend school at Lovedale (25.2.1942 - 3.3.1942); and correspondence about the need for
stories reflecting the lives of Black children for use in White schools; correspondents include Dr Hoernle, Dr Shepherd, A.M. Anderson, J. Hertslet and Frank Brownlee (30.4.1940 - 18.12. 1940).

HUNTER, Peter Langwill  
Correspondence about his novel African dawn.  
Various places, 1945 - 1950.  
1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS + PR

INCWADI YAMACULO ASERABE  
Xhosa hymn book prepared and published by a committee consisting of representatives of the United Congregational Church of South Africa, the Presbyterian Church of Southern Africa and the Bantu Presbyterian Church, including records relating to previous editions of this hymnbook:

(I) Minutes, etc. of the Xhosa (Kaffir) Hymn Book Committee (1908 - 29), the Amaculo Ase-Rabe Committee (1955) and the Ase-Rabe Hymn Book (words and tonic sol-fa) Revision Committee (1967 - 74); main people involved are Dr James Henderson, Dr R.H.W. Shepherd, Rev. W.B. Rubusana, Rev. J.Y. Hlise, Rev. S.W.T. Luzipho, Rev. J.J.R. Jolobe, Rev. D.M. Zondeki, Rev. G.B. Molefe, P.S. Koti and S.G.V. Crawford. Lovedale, etc., 24.3.1908 - 19.7.1974.  
2 folders misc. MS + TS + PR

8 folders + 1 volume (bound) 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

This section includes some editorial matter and related correspondence.
INCWADI YAMACULO ASERABE

Xhosa hymn book [continued];


6 folders misc. MS + TS

INDEPENDENT ORDER OF TRUE TEMPLARS

Correspondence about the printing of the Order's publications in Xhosa, Sotho and Tswana, including Band of Hope publications; principal correspondents are Rev. J.J. Jorha and Rev. Alexander Stewart. Various places, 1940 - 1952.

1 folder misc. MS + TS

JABAVU, Davidson Don Tengo

Correspondence about (a) his eJerusalem, The influence of English on Bantu literature and Imbumba yamanyama; (b) the Fingo Centenary Fund and royalties on R.T. Kawa's Ibali lama mfengu; (c) MSS examined in his capacity as reader for the Press. Various places, 1937 - 1954.

1 folder misc. MS + TS

JOLOBE, James James Rani si

(a) MS and (b) galley proofs of his Umveyso (Bantu Treasury Series no. 2); (c) correspondence about this work is filed with the Bantu Treasury Series correspondence [see WITWATERSRAND UNIVERSITY. African Studies Department]. Various places, 1938 - 55.

104p + 21 sheets 4to + galley proofs MS + TS + PR

JONGILANGA, D M

MS of his Ukuqhawuka kwembeleko. n.p., n.d.

105p fcp + 8vo TS (+ MS annotations) + PR
JORDAN, Archibald Campbell

(a) MS + (b) galley proofs of his Kwezo mpindo zetsitsa; (c) general correspondence including correspondence about Ingqumbo yeminyanya/The wrath of the ancestors. Various places, 1938 - 71 + n.d.

(a) 147p 4to TS (+ MS annotations) + PR
(b) 37 sheets galley proofs PR (+ MS annotations)
(c) 1 folder 4to + 8vo MS + TS

JUBB, Arthur Edward

(a) MS of his The evolution of the district of Keiskama Hoek; (b) correspondence about (a). Lovedale and Keiskamma Hoek, 1948 - 53.

(a) 134p (+ incomplete duplicates) 4to TS (+ MS annotations)
(b) 2p 4to MS + TS

KGASI, Micah

(a) MS of his Thulaganyo ya dipolelolo ba reng Batho; (b) correspondence about (a) and his Thutho ke eng, including letters about orthographic and revision work done by Levi C. Moumakwa and Gladstone L. Letele. Various places, 1938 - 50.

(a) 61p fcp MS
(b) 1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS

KHAKA, Robinson Sidima

MS of his Izijungqe zika sobantwana: amabali abantwana. Domboshawa, Rhodesia, August, 1935.

1 bound volume 4to MS

KUMALO, N and others

MSS of (a) N. KUMALO's Aspect of life in South Africa/Amavo neeZimvo; (b) P.P. MADIKIZA's Uphila emazweni amabini; (c) NALONTI's Ulawulo Iwamakhoboka emzantsi Africa; (d) VASYALINDE NTLOKWA'S IIndlela zisingisa ezixekweni; (e) NYAWO ZAYIZOLO's Inkangeleko yoMzantsi Afrika; being entries in the prose section of the literature competition run by Indyebo yesiXhosa/A wealth of Xhosa and sponsored by South African Outlook; + (f) 2 letters about the competition entries.
(a) 50p fcp MS
(b) 8p fcp MS
(c) 22p fcp MS
(d) 17p fcp MS
(e) 11p 4to TS
(f) 2p 4to + 8vo MS

LESTRADE, G P
MS 16 366
Correspondence about his translation of a poem by A. Plescheev from the Russian into English under the nom-de-plume "Pavel", Some Kgatla animal stories and Some Venda folk-tales.
Various places, 1944 - 1950.
1 folder misc. MS + TS

LIVINGSTONIA MISSION
MS 16 367
Correspondence about the printing of the Mission's publications, including a Bemba hymnbook (Inyimbo sha bwinaKristu), selections from the Gospels in Bemba (Umulubushi wesu), Imilumbe ne nshimi, Imibele ya buntu bwine bwine, school readers, etc.; principal correspondents include David M. Brown and R.D. MacMinn. Livingstonia Mission, Lovedale, etc., 1944 - 1956.
1 folder misc. MS + TS

LOVEDALE BIBLE SCHOOL
MS 16 432
Correspondence about the School's publications including Sunday School lessons (in English, Xhosa and Afrikaans) and the Preachers' help, a monthly periodical in English, Xitsonga, Zulu, etc., correspondence is mainly with Rev. G. Owen Lloyd. Lovedale, etc., 1945 - 1952.
1 folder 8vo + 4to MS + TS

LUPUWANA, D M
MS 16 317
(a) MS of his translation into Xhosa of P.A.W. Cook's U-Khwane; (b) galley proofs of U-Khwane; (c) correspondence about his MS Nomandiya.
Lovedale + Tsomo, etc., 1950 + n.d.
(a) 279p 4to MS
(b) 36 sheets galley proofs PR(+ MS annotations).
(c) 2p 4to MS + TS
MACVICAR, Neil

Correspondence about (a) Tswana health reader/ Lokwalo lwa go tshele sentlɛ, compiled by Dr MacVicar and Dr Peter M. Shepherd, translated into Tswana by Levi Moumakwa and revised in the new orthography by Z.K. Matthews; (b) What to eat and why; (c) Sidelights on superstition and (d) English-Xhosa dictionary for nurses. Various places, 1938 - 1948.
1 folder misc. MS + TS

MAKIWANE, Tennyson M

Correspondence about his biographies (in Xhosa) of Charles K. Sakwe (U-Sakwe) and Isaac Matiwane, chief of the Pondomise tribe of Qumbu. Umtata and Lovedale, etc., 1941 - 1942.
1 folder 4to + fcp MS + TS

MANISI, David Livingstone Yali

(a) MS of his Izibongo zeenkosi zama-Xhosa: (b) MS of his Zabuy'iindlezani'ntlaneni; (c) galley proofs of (a) and (b); (d) correspondence about (a) and (b). Lovedale, etc., 1946 - 1951.
(a) 33p fcp TS
(b) 41p fcp TS
(c) 81 sheets galley proofs PR
(d) 7p misc. MS + TS

METHODIST CHURCH (Northern Rhodesia)

Correspondence about the Church's publications including Inyimbo sya bunakristo (Ila hymnal), Nyiimbo sha benekristu (Mukuni hymnal), Makani a sulwe, Kunana (Tonga primer) and Tracts for the times in English and vernacular languages; principal correspondents are Rev. C.R. Hopgood and the Methodist Book Room. Various places, 1941 - 1957.
1 folder misc. MS + TS

METHODIST CHURCH OF SOUTH AFRICA

Correspondence about the Church's publications including Twelve sermons by John Wesley (in Xhosa), hymn and prayer books (in Sotho, Xhosa and Zulu), catechisms (in Tswana and Xhosa), a book of offices (in Afrikaans) and Sunday School lessons; principal contributors and correspon-
METHODIST CHURCH (Southern Rhodesia)  
Correspondence about the Church’s publications including Shona (?) school readers (Kare nhasi mangwana, Musha wedu and Ngano dzo musange), Shona catechisms and the Preachers’ help in Zezuru; correspondence is mainly with the Methodist Book Room. Salisbury, Lovedale, etc., 1945 - 1957.
2 folders misc. MS + TS

MMANGO, Aaron Mazambana  
(a) MS of his play Law’ilahlel; (b) 4 copies of the TS, possibly prepared as an entry in a literary competition; + (c) galley proofs. Orkney, Transvaal + Lovedale, 1958 + 1960.
(a) 123p fcp MS  
(b) 75p (x 4 copies) fcp MS + TS  
(c) 34 sheets galley proofs PR (+ MS annotations).

MOLEMA, Seetsele Modiri  
Correspondence about his A history of the Barolong: an ethnological and historical survey of the Barolong tribes; correspondents include Dr Molema, Prof. I. Schapera and Z.K. Matthews. Various places, 1939 - 1940.
15p fcp + 4to MS + TS

MORRISON, M  
(a) MS of her Five Bible plays and their translation into Xhosa by MIRIAM MAHLANGENI; (b) correspondence about (a) and her MS How to address a Manyano meeting (translated into Xhosa by J.J.R. Jolobe). Various places, 1951 - 63.
1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS
MQHAYI, Samuel Edward Krune

(a) MS of his uDon Jadu; (b) proofs of his Ityala lama wele; (c) general correspondence including correspondence about uDon Jadu, Ityala lama wele, Inzuzo, Life of Elijah Makiwane, uMqhayi wase ntab’ozuko, uMhlekazi uHlutho, Ukuphakana komzi ontsundu ngokwesiko, uKwabalo (3rd part of uDon Jadu), Ulwaluko and uRubusana. Lovedale, Berlin, C.P., etc., 1931 - 49.

(b) 66p 4to MS
(b) 114p (incomplete) 8vo PR (+ MS annotations).
(c) 1 folder misc. MS + TS

The 3rd part of uDon Jadu, Ukuphakana komzi ontsundu..., won 1st prize in the May Esther Bedford literature competition, January 1936.

The Life of Elijah Makiwane won a consolation prize in the International Institute of African Languages and Cultures competition, 1931.

NDAWO, Henry Masila

(a) MS of his Ibali lama Hlubi; (b) MS of his Iziduko zama-Hlubi (originally entitled Izi-bongo zeziduko zamaHlubi); (c) correspondence about (a) and (b), Izibongo zeenkosi zamaHlubi nezamaBaca (published by Mariannhill Mission Press, 1928), Uhambo luka gogobaka, Unshweshwe and Unolishwa, including correspondence about royalties and publishing, etc. with his family after his death. Lovedale, etc., 1937 - 1957.

(a) 10 bound volumes 4to MS
(b) 1 bound volume 4to MS
(c) 1 folder misc. MS + TS

NDIBONGO, W P T

Correspondence about his Iintsomi, inkolo, intlalo namasiko amaXhosa (later entitled Malungaf’uhlanga) with reports on the MS by W.G. Bennie, I. Oldjohn and J.X.M. Ntola. Lovedale, Cape Town etc., 1936 - 1946.

1 folder misc. MS + TS

NDOVELA, E B

(a) MS of his Siko ndini + a synopsis and brief blurb; (b) correspondence about Siko ndini. Izingolweni, Natal and Lovedale, 1964 - 1971.

(a) 41p fcp + 8vo MS + TS
(b) 6p 4to + 8vo MS + TS
NKENKE, Eustace S  
Correspondence re and a report on his Imidange nemi-ngqalasi. East London and Lovedale, 1940 - 1946.
1 folder 4to + fcp MS + TS
This work dealt with the work of Rev. Richard Birt, L.M.S. missionary.

NYEMBEZI, C L Sibusiso  
(a) MS of his Zulu proverbs; + (b) galley proofs; printed by the Lovedale Press for Witwatersrand University Press. Johannesburg and Lovedale, 1954.
(a) 246p fcp TS
(b) 84 sheets galley proofs PR

NYOKA, M E M  
(a) MS of his Uhradi; + (b) galley proofs; printed for Maskew Miller by the Lovedale Press. Lovedale, etc., 1961.
(a) 12 bound volumes fcp MS
(b) 34 sheets galley proofs PR (+ port.)

O'CONNELL, Ruby M Agar  
(a) Correspondence about her Iintsomi/Bantu folk tales translated into Xhosa by Benjamin A. Bangeni and illustrated by George Pemba; + correspondence about George McCall Theal; (b) MSS of her folk tales in English and Xhosa rejected by the Press. Various places, 1936 - 1941.
2 folders fcp + 4to + 8vo MS + TS

PHILLIPS, Ray E  
1 folder fcp + 4to MS + TS
PLAATJE, Solomon Tshekiso

(a) MS of his novel Mhudi; (b) correspondence after his death with members of his family concerning royalties on Mhudi, Dintshontsho tsabo-Jului Kesa ra and Diphosphophosho; + correspondence about translations of Mhudi into Tswana with John T. Mokeyane and B.C. Thema. Various places, 1932 - 46.

(a) 251p 4to TS (+ MS annotations)
(b) 1 folder 4to + 8vo MS + TS

Dintshontsho + Diphosphophosho are Tswana translations of Shakespeare's Julius Caesar + Comedy of errors.

PRESBYTERIAN CHURCH OF SOUTH AFRICA

Correspondence about the printing of the Church's publications, particularly the catechisms Eyesikolo incwadi yemibuzo and Incwadi yemibuzo ka Harry ("Harry's Catechism" translated by Miss Harry Ross), both in Xhosa; correspondents include Rev. W. Arnott and Rev. N.P. Makuluza. Butterworth, Lovedale, etc., 1937 - 1940.

13p 8vo + 4to + fcp MS + TS

QABAKA, Mmeli Israel

(a) MS of his Izanzulwana; + (b) galley proofs. n.p. + Lovedale, 1960.

(a) 136p (missing p. 118) 4to MS + TS
(b) 48 sheets galley proofs PR (+ MS annotations).

RADITLADI, Leetile Disang

Correspondence about his biography of Kgama in Tswana which was rejected by the Press. Various places, 1935 - 1949.

1 folder misc. MS + TS + PR

RHODES-LIVINGSTONE INSTITUTE

Correspondence mainly about the printing of the Rhodes-Livingstone papers nos. 1 - 7; authors of the Papers and principal correspondents are Godfrey Wilson, Monica Wilson (née Hunter), Audrey I. Richards and Max Gluckman. Livingstone and Lovedale, 1938 - 1942.

1 folder fcp + 4to MS + TS
ROSE-INVES, R

Correspondence about a revised edition of the pamphlet on the Don Pelser case. Lovedale, King Williams Town, etc., 28.4.1938 - 22.6.1938.
11p 8vo + 4to MS + TS

ROSS, Brownlee J

Correspondence about (1) his book AmaElder nomsebenzi wawo and (2) Brownlee J. Ross: his ancestry and some of his writings by R.H.W. Shepherd, containing a reprint of a series of articles written by Ross entitled A missionary family and originally published in the Daily Dispatch; correspondents include Frances M. Ross (Mrs B.J. Ross). Lovedale, etc., 1935 - 1947.
1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

RUBUSANA, Walter Benson

1 folder fcp + 4to MS + TS

SALLI, Reuben Lloyd

Correspondence about Imvelaphi yezifo kubantsundu bomzantsi Afrikâ (The origin of diseases among South African natives)/Amacebo okuphula (Counsels of health) + reports by D.D.T. Jabavu. Middledrift, Lovedale, etc., 1946 - 1949.
1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

SANDILANDS, Alexander

1 folder misc. MS + TS
SCHAPERA, Isaac

Correspondence about (a) his Ditirafalo tse merafe ya batswana ba lefatshe la tshireletső/History of the Bechuanaland tribes; (b) Maboko/ (traditional Tswana praises); (c) Mekgwa le melao ya batswana e .../Tswana law and custom; Migrant labour and tribal life; Native land tenure in the Bechuanaland Protectorate; [Tswana folktales]; [Tswana histories] and further texts for Tswana law and custom; (b) Comparative dictionary of the Bushman languages by Miss D.F. Bleek. Cape Town, Lovedale, etc., 1938 - 1946.

1 folder misc. MS + TS

SHEPHERD, Robert Henry Wishart


1 folder misc. MS + TS

SINXO, Guybon Budlwana

(a) MS + galley proofs of his Isitiya; (b) MS + galley proofs of his Unojayiti wam; (c) MS of his Umfundisi wase-mtuqwasi; (d) MS of his Umzali wolahleko. Lovedale, Middelburg and n.p., 1938 - 1964.

(a) 191p + 37 sheets fcp + galley proofs MS + PR
(b) 175p + 36 sheets fcp + galley proofs MS + TS + PR
(c) 107p (in 6 vol.; v.2, p. 17 - 30 missing) fcp MS
(d) 113p fcp + 4to + 8vo MS

SINXO, Guybon Budlwana

MS of his [Short stories]: (a) The boy and the hat; (b) The time of the prophets; (c) He that eateth bread with me; (d) The woman and the precious coat; (e) The precious Christmas box; (f) Sour grapes; (g) The hatching of chickens; (h) False coin; (i) The silver lining - a Christmas story; (j) The shadow; (k) Nomaneji and her mother-in-law; (l) Birds of a feather; (m) The pride of her school; (n) Noswekile’s habit. n.p., April 1959 - December 1960.

53p fcp + 4to MS + TS + PR

Stories (a) - (l) previously published in Wamba; some published in Xhosa in his Isitiya, q.v.
SIXNO, Guybon Budlwana

(a) MS + (b) proofs of his Xhosa translation of Daniel Defoe's Robinson Crusoe, uRobinson Crusoe; (c) note authorising payment to Mr I. Oldjohn for his work on Sinxo's uNomso. Lovedale + n.p., 1939 + n.d.

(a) 75p fcp MS
(b) 15 sheets + 1 illus. galley proofs PR (+ MS annotations)
(c) 1p 8vo MS

SIWISA, Lennox Kerr

Correspondence about (1) Imizekeliso naneqhalo esiXhosa (Xhosa proverbs and idioms), edited in T945 by S.E.K. Mqhayi and considered as part of a joint publication with Amakhalo esiXhosa by E. Mesatywa + reports on both MSS by V.M. Bam and D.D.T. Jabavu. Lovedale, Peddie, etc., 1945 - 1950.

Part of 1 folder misc. MS + TS

SIWISA, Lennox Kerr

Correspondence about (2) Incwadi yesiXhosa yezihleko (Xhosa lessons and exercises for Std VI): (3) Phakathi emjungwini (In the Midlands among Europeans); correspondents include D.D.T. Jabavu. Lovedale, Peddie, etc., 1946 - 1949.

Part of 1 folder misc. MS + TS

SLATER, Francis Carey

(a) MS of his Settlers' heritage; (b) correspondence about (a), his Dark folk and other poems, Drought and Zambesi. Various places, 1935 - 1954.

(a) 298p 4to TS
(b) 1 folder 4to + 8vo MS + TS

SOCIETY FOR THE PROMOTION OF CHRISTIAN KNOWLEDGE

Correspondence about school books printed for or distributed by them, including the Kwatsambe series. Lovedale and Salisbury, 1944 - 1950.

1 folder 8vo + 4to MS + TS

SOGA, John Henderson

(a) MS of his Kwa sa bantsundu/Abenguni abambo (Xhosa original of South Eastern Bantu) in 2
versions, 1 incomplete; (b) correspondence about (a), his translation of Aesop's fables into Xhosa, his AmaXhosa: life and customs, In the land of the red blanket (a film made by African Film Productions in 1933, being no. 1 in their series Life and customs of South African natives), Inkonzo zama-bandla (Xhosa version of the Church of Scotland Directory and forms for public worship) and its relations to Elijah Makiwane's edition entitled Isalatiso nemikondo yokufutywa kwenkonzo zeramente, Uhambo iomhambi: part 2 (his Xhosa translation of John Bunyan's Pilgrim's progress and Umsebenzi wo-Moya oyingcwele); (c) praise poem in his honour published in Imvo Zabantsundu on the occasion of his retirement, 22.8.1936. Various places, 1928 - 41.

(a) 169p + 86p fcp + elephant (+ port.)
MS + TS + PR
(b) + (c) 1 folder misc. MS + TS + PR

SOGA, Tiyo Burnside

(a) Copy of Intlalo kaXhosa in the old orthography used as a printer's working copy and showing proposed orthographic alterations for the 1936 ed.; (b) unpublished MS of an English translation of (a) by C.S. Papu entitled The origin of Xosa; (c) correspondence about Intlalo kaXhosa and U-Tiyo Soga including correspondence with his widow, Mrs G.T.B. Soga concerning royalties; other correspondents include D.D.T. Jabavu and F.H.M. Zwide. Various places, 1930 - 1945.

1 bound volume + 2 folders 4to + misc. MS + TS + PR
Intlalo kaXhosa won 2nd prize in the International Institute of African Languages and Cultures competition, 1931.

SOUTH AFRICA GENERAL MISSION

Correspondence about the printing of school books, principally a Sub. A primer in Kikaonde; correspondence is mainly with Rev. John Stevenson. Kasempa, Lovedale, etc., 1944 - 1945.

1 folder misc. MS + TS + PR
Correspondence about the printing of the Society's publications including (i) Hymnals in Xhosa (Amaculo ase-Baptist) and Zulu; (ii) catechisms in Xhosa (Incwadi yemibuzo yase-Baptist), Zulu and Southern Sotho; and (iii) Ministers' manuals in Xhosa, Zulu and Southern Sotho; correspondence is mainly with D. Clement Martyn Doke. Johannesburg, Lovedale, etc., 1945 - 1952.

1 folder misc. MS + TS

Amaculo ase-Baptist was also known as the Pearce Memorial Xhosa Baptist hymnal.

Correspondence mainly about the printing of the Xhosa version of the Institute's Guide to health for adults (Impilontle), translated into Xhosa by J.J.R. Jolobe and Thandiwe Makiwane; principal correspondents are Quintin and Maida Whyte. Johannesburg, Lovedale, etc., 1946 - 1955.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

Correspondence about the printing of items for the Association; principal correspondents are John G. Birch and Rev. Derrick Cuthbert. Port Elizabeth, Lovedale, etc., 1941 - 1957.

2 folders misc. MS + TS + col. illus.

Correspondence + editorial and circulation records; correspondents include the Livingstone Press, the London Missionary Society and the International Missionary Council. Lovedale, etc., 1930 - 1953.

1 folder misc. MS + TS

MSS of (a) Infant Reader; (b) Standard III Reader; (c) Standard IV Reader; (d) Standard V Reader. Lovedale, n.d.

12 folders fcp TS

These Readers were not produced for publication but as a model on which further translations
of the Readers could be based.

STEWART SOTHO READERS  MS 16 341
Correspondence about the possibility of translating the Stewart Xhosa Readers into Sotho; principal correspondents are W.G. Bennie, G. Dieterlen, C.R. Moikangoa and J. Zurcher. Various places, 1935 - 1937.
1 folder misc. MS + TS

STEWART TSONGA READERS  MS 16 374
Correspondence with the Transvaal Education Department about the possibility of translating the Stewart Xhosa Readers into Tsonga and the subsequent interest of the Swiss Mission in South Africa in producing a set of Tsonga readers. Lovedale and Pretoria, 8.2.1940 - 24.6.1940.
6p fcp + 4to + 8vo MS + TS

STEWART TSWANA READERS  MS 16 342
Correspondence about the possibility of translating the Stewart Xhosa Readers into Tswana, and discussing approaches to Rev. Gavin Smith, I. Oldjohn, Zechariah Matthews, Helen Moshoela, Levi Moumakwa, Dorothy Gurney and others; correspondents include W.G. Bennie, H.J.E. Dumbrell, Rev. A.J. Haile, N.G. Mokone, A. Sandilands and Dr Peter Shepherd. Various places, 1938 - 1940.
2 folders misc. MS + TS

STEWART XHOSA READERS  MS 16 339 (a) - (j)
(a) Primer MS + galley proofs; (b) Infant Reader MS; (c) - (h) MSS of Standards I - VI Readers; (i) rejected contributions; (j) correspondence with contributors and other publishers: principal correspondents include W.G. Bennie, W.D. Cingo, Dorothy Gurney (later Mrs Louttit), D.D.T. Jabavu, J.J.R. Jolobe, S.E.K. Mqhayi, B. Ross, G.B. Sinxo, J.H. Soga, J. Solilo, Mary Waters and many others. Lovedale + various places, 1926 - 1950.
26 folders misc. MS + TS + PR
Correspondence includes letters about the
translation of the Readers into English by I. Oldjohn (10.1.1937 onwards) and into Zulu (30.11.1937 onwards).

STEWART XHOSA READERS

MS + proofs of the Senior Reader; contributors include S.E.K. Mqhayi, G.B. Sinxo, J. Solilo and others. [Lovedale], n.d.

5 folders misc. MS + TS + PR

STEWART ZULU READERS

(a) Primer MS + proofs; (b) Infant Reader MS + proofs; (c) - (g) Standards I - V MSS + proofs; (h) correspondence with contributors, booksellers, etc.; principal correspondents and contributors include: W.G. Bennie (editor), Dorothy Louttit (née Gurney), A.I. Molefe, C.M. Doke, Benjamin W. Zulu, D. McK. Malcolm, B.W. Vilakazi, M. Prozesky, T.W. Griggs & Co., W.B. Scott & Co. (later Wescott Stationers & Publishers) and the Northern Rhodesian Department of African Education. Various places, 1931 - 1954.

17 folders misc. MS + TS + PR

STOREY, H R

MS of Lessons in English for Native Schools to which he contributed Chapters 1 - 4; Chapters 5 - 6 were contributed by the staff of the All Saints Native Training School. n.p., n.d.

81p fcp TS + PR (+ MS notes).

SWAARTBOOI, Victoria M N

Correspondence about her book U-Mandisa including correspondence with members of her family after her death concerning royalties; other correspondents include J. MacGregor, W.G. Bennie and Douglas T. Swaartbooi. Various places, 1933 - 1957.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

MANYASE, Lenchman Thozamile

Correspondence about his books UnomaHlubi
nezinye izijungqe, Ilifu elimnyama, UNontsikelele,
Indlela yekubalwa kwamagama esiXhosa ngokobalo olutsha, & izibongo zabancinane + correspondence with the Press about the new Xhosa orthography; correspondents & others involved include I. Oldjohn & S.E.K. Mqhayi. Shawbury, Lovedale etc., 1940 - 1954.

1 folder 8vo + 4to  MS + TS

UYS, Cornelius Janse

Correspondence about his book In the era of Shepstone. Lovedale, etc., 1932 - 1943.

1 folder misc. MS + TS + PR

WITWATERSRAND UNIVERSITY PRESS

Correspondence about the University's publications, in particular (1) BANTU TREASURY SERIES:- authors in the series are B.W. Vilakazi, James J.R. Jolobe, S.T. Plaatje, G.P. Lestrade, W. Hichens, N.N.T. Ndebele, L.D. Raditladi, Shabaan Robert, writing in Xhosa, Zulu, Tswana and Swahili; correspondents include C.M. Doke, D.T. Cole and Julius Lewin. Lovedale, Johannesburg, etc., 1937 - 1957.

Part of 7 folders misc. MS + TS + PR

WITWATERSRAND UNIVERSITY PRESS

Correspondence about the University's publications, in particular (2) BANTU GRAMMATICAL ARCHIVES - v.1: A Grammar of Mwera by L. Harries; v.2: A Grammar of Lovale by A.E. Horton; v.3: A Grammar of Swazi: correspondence is mainly with C.M. Doke. Lovedale, Johannesburg, etc., 1945 - 1953.

Part of 7 folders misc. MS + TS + PR

WITWATERSRAND UNIVERSITY PRESS

Correspondence about the University's publications, in particular (3) AFRICAN STUDIES: a quarterly journal devoted to the study of African anthropology, government and languages; correspondents include C.M. Doke, D.T. Cole and Julius Lewin. Lovedale, Johannesburg, etc., 1940 - 1957.

Part of 7 folders misc. MS + TS + PR
Correspondence about the University's publications, in particular (4) BANTU STUDIES MONOGRAPH SERIES - No. 1: Robert Moffat's visit to Mzilikazi in 1835 by Percival R. Kirby; No. 2: Birdlore of the Eastern Cape Province by Robert Godfrey; correspondents include C.M. Doke. Lovedale, Johannesburg, etc., 1940 - 1948.

Part of 7 folders misc. MS + TS + PR

Correspondence about the University's publications, in particular (5) W.G. STAFFORD: Natal code of Native law; C.M. DOKE and E.W. GRANT: Graded Zulu exercises and Preliminary investigation into the state of native languages; correspondence is mainly with C.M. Doke. Lovedale, Johannesburg, etc., 1935 - 1948.

Part of 7 folders misc. MS + TS + PR

WOOD, Agnes A


1 folder misc. MS + TS + PR

XAKO, John

(1) MS of his short story Ixego nonyano aba-bini; (2) correspondence about the story including an assessment by I. Oldjohn; correspondents include Sister Eleanor, C.R. Grahamstown, Lovedale, etc. 27 [March] 1942 - 28.4. 1942.

8p 8vo + 4to MS + TS

YAKO, St J. Page

(a) MS of his Ikhwezi + (b) galley proofs. Peddie and Lovedale, n.d.

(a) 170p fcp TS
(b) 49 sheets galley proofs PR

ZIERVOGEL, D


1 folder misc. MS + TS + PR
Correspondence with authors and publishers arranged alphabetically. Lovedale, etc., c.1927 - c.1973.

18 folders    misc.    MS + TS + PR
B. MUSIC

AITKEN, James (pseud. HODOSHE) MS 16 401
Published sol-fa scores of Ericksha lam!, (words by Rev. David A. McDonald), Sakabona sonki! and Hamba kuhle! (Xairetel) with criticisms. Lovedale, n.d.
Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp
MS + TS + PR

CALUZA, Reuben Tolakele MS 16 378
Lovedale sol-fa leaflets nos 1C - 17C (music, Zulu text with English translations and criticisms): Sikulekul' uSolomon and Si lu sapo or I Land Act (1C); Ricksha song or Ixegwana and Vulindhlela mtaka dube (2C); Elamakosi (3C); Yekan' umona nenzondo and Bashuka ndabazini (4C); Sanibona (5C); Kwati belele (6C); Ubhungca or Ama Oxford bags - music and Zulu text only (7C); Ingoduso (8C); Umtaka baba (9C); Woza mfowetu (10C); Influenza (11C); Umantindane - music and Zulu text only (12C); Guga mzimba sala nhliziyo (13C); Intandane (14C); Isangoma (15C); Umtakati (16C); Kwa madala (17C). Lovedale, n.d.
1 folder fcp MS + PR

CALUZA, Reuben Tolakele MS 16 379
Correspondence about (1) his songs in the Lovedale sol-fa series; (2) other songs, including Amagama ohlanga lakwa Zulu (book of Zulu songs); Bayete; Emathawini or Excuse me please; Idipu e-sekwene; Izinsizwa ezimbili; Sixotshwa emsebenzini; Ubhathata; Ukwanda kwaliwa umthakathi; Umshado or Kuhle kwethu; U-Tokoloshe; (3) his research into African music; (4) list of recordings by the Caluza Double Quartet with a picture of the group. Various places, 1929 - 1954.
1 folder misc. MS + TS + PR
LEPKE, Charma Davies

MS staff notation score of Egoli (In Johannesburg) + correspondence re her music. Johannesburg, Morija, etc., 15 March 1953 - 31 August 1956.

Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

DUGMORE, G

Correspondence about her Shawbury Jubilee collection of unison songs. Lovedale, Shawbury, etc., 1942 - 1953.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

GAMEDE, Jacob W and MOGASOA, Alfredo G

MS sol-fa score of Inhlupheko. n.p., 1960.

Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

JORHA, H

Mimeographed sol-fa score of Emakhaya emaxandekeni. n.p., n.d.

Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

KGASOE, J

MS sol-fa score of Tlhakong with a letter from Kgasoe about his composition. Rustenburg, 14 March 1942.

Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

MASIZA, Hamilton Makhoza [Makonza?] John

2 MSS sol-fa scores of Vukani ma wethu (Xhosa words possibly by W.S. Mcwabeni) plus correspondence and English translation. Kimberley, Lovedale, etc., 1938 - 1940.

1 folder 4to + fcp MS + TS

MDHLADHLA, G

Published sol-fa score with Zulu words, of Abant’ abasha (Lovedale sol-fa leaflet no. 19) with English translation and criticism. Lovedale, n.d.

3p 4to + fcp MS + PR
MOERANE, Michael M

(a) Words and music of Liphala with English translation and criticism; (b) sol-fa score of his harmonised arrangement of Nobody knows the trouble I've seen; (c) words of Della by S.S. Mputa for which Moerane wrote the music; (d) correspondence about these songs. Various places, 1937 - 1938.
1 folder fcp + 4to + 8vo MS + TS + PR

Liphala is one of the Lovedale Sol-fa Leaflet series.

MONAISA, Elimas A

(a) Words and music of Vukan bantsundu, Botani matshawe and Tabatani inqubelo (Lovedale Sol-fa leaflets nos. 13 - 15) with English translations and criticisms; (b) correspondence about these and other songs including Gauteng, Sedi ya bosigo, Mary Mtwana wam, Legae 'yama, T-Koleishini and Hi hi baecho; (c) correspondence after his death mainly with his widow Mariam Monaisa about royalties; (d) newspaper article (with portrait) about his musical career. Various places, 1933 - 1943.
1 folder misc. MS + TS + PR

MPHAHLELE, Seth Motsuin'

Published sol-fa score with Tswana words of Rakgopa (Lovedale sol-fa leaflet No. 11) with English translation and criticism. Lovedale, n.d.
3p 4to + fcp MS + PR

MTYOBO, Julius Thomas

Published sol-fa score of Intake ze-Zulu.
Queenstown, n.d.
Part of 1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

ST MATTHEW'S COLLEGE

Correspondence about (1) the College's Xhosa folk song book with mss sol-fa scores of two of the songs: Abazalanayo (music by Louisa Soga, words by S.E.K. Mqhayi) and Umzalikazi (music by Ruth Mazwai, words by James J.R. Jolobe); (2) Xhosa hymns for use in school chapel + proof copy; correspondence is with Rev. H.C.N. Williams and Rev. C.G. Gardner. Lovedale and St Matthews, 1946 - 1956.
1 folder misc. MS + TS + PR
(1) Music: sol-fa transposition and Tswana translation of two anthems by John Stainer + sol-fa transposition of some spirituals; (2) Correspondence: about these and Modimo o tletse pelonomi (his arrangement and Tswana translation of an old German anthem). Maun and Lovedale, 21.2.1938 - 30.8.1938.

1 folder misc. MS + TS + mimeographed music.

SONTONGA, Enoch

Correspondence about the publication of his Nkosi sikelel' i Afrika as No. 17 in the Love­dale sol-fa leaflet series, with staff notation and sol-fa versions of the score; correspondents include D.D.T. Jabavu and A.S. Baker. Lovedale, etc., 1936 - 1956.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

TLAKULA, E A

(a) MSS sol-fa scores of Pfukane m'Afrika and I khale ndi til'a joni in Shangaan with English translations; (b) correspondence about the publication of these songs and the recordings Wa nga bentsa and Richard Baloyi u na mimova sung by Tlakula's Double Quartet and recorded by Mackay Bros. & H. Polliak & Co. Ltd. Elim Hospital, Lovedale etc., 1938 - 1939.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

TYAMZASHE, Benjamin Peter John

(a) words (Xhosa) and music (plus English translations & criticisms) of his Hai abant abamnyama, Isitandwa sam and I-votTj

Correspondence about his Five SSC part-songs; other correspondents include S.J. Newns.

Various places, 1936 - 1938.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

XHOSA AND SOTHO FOLK SONGS

Scores of Xhosa and Sotho folk songs with descrip­tive notes: Sheet music (Sol-fa notation). n.p., n.d.

1 folder fcp MS + TS

XHOSA SONGS

Correspondence about the preparation & publication of various books of Xhosa songs mainly for use in schools; those involved include S.J. Newns, Mrs F. Matthews, Constance Beal, Reuben T. Caluza and Margaret Wrong. Lovedale, King Williams Town etc., 1931 - 1945.

1 folder misc. MS + TS
PUBLICATIONS

C. PUBLISHED WORKS - PRESS ARCHIVAL COPIES

(i) In Xhosa

AESOPUS

AROSI, J T and J.J.R. JOLOBE
   Xhosa grammatical terminology: amazwi emigaqo yentetho yesiXhosa. Lovedale, Lovedale Press, 1954. 20p

BANGENI, Benjamin A

BANGENI, Benjamin A
   Ukuwela kwamadodana nezikhubuzo esibini. Lovedale, Lovedale Press, 1952. 113p

BEAL, Constance comp.
   --- 5th edition, 1963
   --- 6th edition, 1970 (Title: A junior song book for Bantu Schools.)

BENNIE, William Govan
   A grammar of Xhosa for the Xhosa speaking. Lovedale, Lovedale Press, 1953. 169p
BENNIE, William Govan

276p

BENNIE, William Govan

22p

BIBLE. Xhosa. O.T. Psalms

119p

Metrical version of the psalms of David.

BUNYAN, John

187p + 190p plates (col.)

CALATA, James A

8p

CARRICK, Mungo

81p
CHALMERS, John A
U-Tiyo Soga: incwadi yobom bake; ... translated into Xhosa by Rev. Tiyo Burnside Soga. Lovedale, Lovedale Press, 1923.
158p front(port).

CHALMERS, John A and Tiyo Burnside SOGA
127p

CUTTING, George
Usindiso, ingqiniseko, novuyiseko. (Lovedale, The Reformed Fellowship), n.d.
28p (Reformed Fellowship Booklets: no. 1)

DHLOMO, H I E
46p

DICKSON, David
29p

DIMBAZA. Lovedale, Lovedale Press.
Cory has:
v.1, no. 2, March 1970.

DLOVA, E S M
172p

DYAFTA, D Z
96p
Annotated in pencil "Lovedale [Press]."

FUTSHANE, Zora Z T
U-Jujuju. 2nd ed. Lovedale, Lovedale Press, 1943. 48p
--- Another later edition, n.d.
67p
--- 1960 ed. bound with Mhla ngenqaba by the same author, q.v.
See also MS 16,310 for manuscripts of both works.

FUTSHANE, Zora Z T
67p + 66p illus.
See also MS 16,310 for manuscripts of both works.
For earlier editions of U-Jujuju see previous entry.

Gawe, Walker Stanley comp.
16p

Gawe, Walker Stanley comp.
23p

Grant, Edward W
2v.
HENDERSON XHOSA READERS
44p illus. (col.)

HENDERSON XHOSA READERS
Teachers' guide to the use of Henderson Xhosa Readers / Isikhokelo kwitiitshala ngo kusetyenziswa kwee ... ; by D. Barnard and J.J.R. Jolobe. Lovedale, Lovedale Press, [1954?]
13p + 15p

HITCHCOCK, Mary
Isipo esi ngumoya ngcwele. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
18p

HOBSON, George Carey and Samuel Bonnin
85p illus.
123p illus.

IMRAY, Elizabeth comp.
43p illus.
Printed by Lovedale Press.

383p
With MSS annotations.
--- Another edition, n.d.
390p
--- 1929 edition, subtitled "Amaculo kunye ne-ngoma".
405p
With MSS annotations.
24p

129p col. plates (loose)

INDEPENDENT ORDER OF TRUE TEMPLARS
Incwadi yezimiselo zabantwana abakhulu. n.d., the Right Worthy True Temple, n.d.
14p
Xhosa Senior Ritual; printed by Lovedale Press.

INTSHUMAYEZO ye ngelosi / The Angel's message:
56p
Xhosa translation by Rev. D. Mzamo.

58p
Printed for The Society by The Lovedale Press.

IZIFUNDO zesikolo se Cawa kunye namanqaku otitshala. Lovedale, Lovedale Press for Lovedale Bible School, n.d.
15p

JABAVU, Davidson Don Tengo
E-Indiya nase East Africa: uhambelo lomNgqika eMpuimalanga. Lovedale, the Author, 1951.
175p
Defective copy.
JABAVU, Davidson Don Tengo

88p plates, front. (port.)

JABAVU, Davidson Don Tengo

105p.

JABAVU, Davidson Don Tengo

39p

JENNINGS, Lionel E

80p + 79p
--- 1974 impression.

JOLOBE, James James Rani si

44p illus.

JONGILANGA, D M

126p
--- 1970 ed.

KEY, Bransby comp.

72p
Xhosa communion book with alternative liturgy.
KUMALO, N
73p

LLOYD, G Owen
27p

LLOYD, G Owen
42p

LOVEDALE hymn-sheet: for use in Lovedale only. Lovedale, Lovedale Press.
[14]p

LOVEDALE XHOSA READERS
Incwadi yokuqala: no. 1; incwadi yesibini: no. 2; incwadi yesitatu: no. 3. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
3v

MACVICAR, Neil
96p illus. (Lovedale Xhosa Readers: 4)
--- Another edition, n.d. 96p
--- Another edition, n.d. 100p

MANYASE, Lenchman Thozamile
20p
MANYASE, Lenchman Thozamile

38p
--- 1957 ed.

MBIDLANA, Mafuya

75p

MIRSKY, Reba Paeff

105p

MMANGO, A M

103p

MORRISON, M M

32p

MORRISON, M M

44p

MQHABA, Alton A M

227p
MQHAYI, Samuel Edward Krune

96p port. (Bantu Treasury Series: 7)
Printers' copy in preparation for a 1956 printing.

MQHAYI, Samuel Edward Krune

Ityala lamawele: namanye amabali akwaXhosa ...
105p plates (ports.)
--- 8th enlarged edition, n.d.
151p

MQHAYI, Samuel Edward Krune

77p ports.
--- 1967 ed.
92p

MQHAYI, Samuel Edward Krune

98p

MQHAYI, Samuel Edward Krune

79p

MZIMBA, Livingstone Ntibane

93p plates (incl. ports.)
NCWANA, K


64p

NDAWO, Henry Masila


39p

NDAWO, Henry Masila


92p

--- Another ed., n.d.

93p

NDAWO, Henry Masila

U-M(sh)we(sh)we. Lovedale, Lovedale Press, 1950.

162p

NDAWO, Henry Masila


126p front., plates.


123p plates

NDAWO, Henry Masila


48p

Printers' copy with annotations.

NDOVELA, E


101p
NGANI, Alfred Z
38p
32p

NGANI, Alfred Z
60p

NGANI, Alfred Z
55p

NGANI, Marcus A P
Abantwana bethu ... Lovedale, Lovedale Press, 1959.
217p

PAHL, Herbert Walter and others
Xhosa literature its past and future; by H.W. Pahl, D.N. Jafta and J.J.R. Jolobe.
25p

PETANA, D S
72p

QABAKA, Mmeli Israel
145p
RAINY, C
37p
Cover title: Incwadana yemibuzo Ka Harry: Bible answers in Kafir.
Also known as "Harry's Catechism".

ROSS, Brownlee J
105p

RUBUSANA, Walter Benson
112p

SHAKESPEARE, William
140p

SHAWBURY TRAINING SCHOOL
Shawbury jubilee collection of unison songs and singing games; compiled by staff and students ... Lovedale, Lovedale Press, n.d.
19p

SHEPHERD, Robert Henry Wishart
198p

SIGILA, C
59p
--- Another edition, 1957
SINXO, Guybon Budlwana
109p

SINXO, Guybon Budlwana
71p port.

SINXO, Guybon Budlwana
89p

SINXO, Guybon Budlwana
92p

SINXO, Guybon Budlwana
2v.

SINXO, Guybon Budlwana
56p

SIWISA, Lennox Kerr
62p

SOGA, John Henderson
Inkokeli yomhambi osuka ekufeni esiya ebomini; translated by ... Lovedale, Lovedale Press, n.d.
227p
STEWART, James
Outlines of Kaffir grammar with practical exercises. Lovedale, Lovedale Press, (1921),
213p

STEWART, James
64p

STEWART, James
94p

STEWART, James
64p
93p
64p
64p

STEWART XHOSA READERS
9v. illus.

Cory has:
Primer
Infant reader
Std 1 - Std 6
Senior reader
SWAARTBOOI, V N M
47p

TSHAKA, R M
96p

TSOTSI, Liziwe L
89p

TYAMZASHE, B J P
16p

UMANYANO Lwamanina kwi Dayosisi yase Rini.
Lovedale, Lovedale Press.

Cory has:
1955
1956
1969/1970

44p

Presbytery of Kafraria's Bible lessons, 1st year, 2nd quarter.

Drawing by George M. Pemba.
YAKO, St J

137p
--- 1967 imprint.

YALI-MANISI, David L P

141p
DOKE, Clement Martyn and E.W. GRANT

56p
48p

JABAVU, Davidson Don Tengo

14p

MPANZA, James Sofasonke

55p

SABUYAZWE SECONDARY SCHOOL

Dumisani uJehova. Mapumulo, n.d.
20p mimeographed

STEWART ZULU READERS


Cory has:
Primer, 1948
Infant, 1952
Std I, 1953
Std II, 1954
Std III, 1950

Series edited by W.G. Bennie in collaboration with G.B. Molefe.

VILAKAZI, Benedict Wallet

64p (Bantu Treasury Series: 1)
JOHANNESBURG. Diocese (Anglican)

10p

With MS printers' alterations.

KGASI, Micah

69p

MACVICAR, Neil and Peter M. SHEPHERD

180p
--- 1952 edition
--- 1961 edition
Translated into Tswana by Theophilus Gaboutlwelwe.

SCHAPERA, Isaac ed.

240p

SCHAPERA, Isaac comp.

202p

SEBONI, M O M

Diane le maele a setswana. Lovedale, Lovedale
206p
--- 1973 edition
210p

SHAKESPEARE, William


[76]p (Bantu Treasury Series no. 3)
Printed by Lovedale Press.
With MS annotations

SHAKESPEARE, William


92p
AFRICAN CHURCH MUSIC, Conference, 1967

65p mimeographed.

Cory has:
v. 25, no. 12 Dec 1930

AITKEN, R D

73p illus.

ALEXANDER, B G

Nursing as a profession for non-European women. (Lovedale, Lovedale Press, 1942).
16p
Reprinted from The Health Magazine, February 1942.

ALL AFRICAN CONVENTION

Minutes. n.p., The Convention.
Cory has:
December 1937
December 1940


Union-wide conference ... held at Bloemfontein on 1st and 2nd June, 1949. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
12p
ATKINSON, B L comp.

47p (Healdtown Instructional pamphlets: no. 6).

BANKS, A W

161p

BEAL, Constance

Scheme of physical training for native primary schools. Lovedale, Lovedale Press, 1958.
52p
Adapted from Board of Education Syllabus of Physical Training 1933.
--- 1966 impression.

BIBLE. English. N.T. Revelation.

47p

BLAXALL, A W

37p plates.

BRADLEY, Kenneth

Native courts and authorities in Northern Rhodesia. n.p., The African Literature Committee of Northern Rhodesia, 1942.
[42]p

BROWNLEE, Frank comp.

The Transkeian native territories: historical
records. Lovedale, Lovedale Press, 1923. 136p

BROWNLEE, W T
The progress of the Bantu: a choice of good or evil. Lovedale, Lovedale Press, 1928. 14p
An address delivered to Lovedale students on Sunday, May 6th, 1928.

CALLAWAY, Godfrey
Pioneers in Pondoland. Lovedale, Lovedale Press, n.d. 178p plates (incl. map)
Another edition, n.d. 199p

CENTRAL AFRICAN EDUCATIONAL BOARD
Central African educational code, 1905, authorised by the ... appointed by the missions represented at the United Missionary Conference held at Blantyre, 1904. Blantyre, Blantyre Mission Press for the Board, 1905. [12]p, 5 folded leaves

CHRISTIAN COUNCIL OF SOUTH AFRICA

CHRISTIAN COUNCIL OF SOUTH AFRICA
Report of meeting in Johannesburg, 21st and 22nd January, 1937; by Rev. R.H.W. Shepherd. (Lovedale, the Council?), n.d. 37p
Reprinted from The South African Outlook.

The CHRISTIAN COUNCIL QUARTERLY
Lovedale, Christian Council of South Africa,
1942 -

Cory has: no. 41 March, 1956.

CHRISTIAN LITERATURE FOR THE BANTU OF SOUTHERN AFRICA, Conference, 1956

159p

DARLOW, David J

75p plates.

DARLOW, David J

101p

DARLOW, David J

15p

DARLOW, David J

8p

DARLOW, David J

Moshoeshoe, the chief of the mountain: a poem. Lovedale, Lovedale Press, 1926.
15p

DARLOW, David J

95p
DARLOW, David J
31p

DARLOW, David J
To Bethlehem. Lovedale, Lovedale Press, 1951.
44p

DARLOW, David J
77p

DHLOMO, R R R
40p

DODD, A D
155p

DUBE, John
Jeqe, the bodyservant of King Tshaka/Insila ka Tshaka; tr. from Zulu by J. Boxwell. Lovedale, Lovedale Press, 1951.
84p ports.

FORT HARE COMMISSION, 1955
42p
FRANKLIN, N

Natives and the administration of justice.
Johannesburg, the Consultative Committee of
Joint Councils, n.d.

38p
Reprinted from The South African Outlook for
the Committee.

GAVIN, William

Memories of the veld and other verses.
(Lovedale, Lovedale Press), n.d.

21p

GENERAL MISSIONARY CONFERENCE, Kafue, 1924

Proceedings of the ... of Northern Rhodesia
held at Kafue, June 9th to 15th, 1924.
Lovedale, Lovedale Press, 1925.

152p

GENERAL MISSIONARY CONFERENCE, 7th, 1928

The realignment of native life on a Christian
basis: being the report of the proceedings of
... held at Lovedale, June 26 - 29, 1928.
Lovedale, Lovedale Press, 1928.

166p

GOD, health and marriage. (Lovedale, Lovedale
Press), n.d.

69p

GOVAN ENGLISH READERS FOR BANTU SCHOOLS : by
F.A. Greenland. Lovedale, Lovedale Press,

Cory has:
Introductory reader
Std I - Std VI

GOVAN ENGLISH READERS FOR BANTU SCHOOLS

How to use the Govan English Readers; by
F.A. Greenland. Lovedale, Lovedale Press,
n.d.

8p
HAILE, A J
Tiger Kloof Native Institution: vocational training in industries. [Tiger Kloof, the Institution], n.d.
12p

HAWKRIDGE, P B
65p plates

HENDERSON, James
301p ports., maps
Printers' copy with MS corrections and annotations.

HOUGHTON, H N
Morale. n.p., n.d.
8p

HOUGHTON, K A Hobart
Native higher education: the proposed Inter-Colonial Native College; an address delivered at Durban before a meeting of the Natal Native Affairs Reform Committee. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
19p

HOUGHTON, K A Hobart
The problem of Bantu education in South Africa. Grahamstown, South African Association for the Advancement of Science, 1908.
21p
A paper read before the annual meeting of the Association, Grahamstown, 1908.
Printed by the Lovedale Press for the Association.
HUNTER, Langwill
236p

IMPERIAL PRESS CONFERENCE
Visit of delegates to Lovedale, Fort Hare and Alice, Saturday 16th March, 1935.
Lovedale, Lovedale Press, n.d.
[20]p illus., map.

IMRAY, Elizabeth
115p

INTERNATIONAL ORDER OF GOOD TEMPLARS
Ritual for lodges of the ... n.p., International Supreme Lodge, 1924.
64p

INTER-STATE NATIVE COLLEGE
Deputation to the Hon. The Minister for Education 29th September, 1910.
[8]p

JABAVU, Davidson Don Tengo
Bantu literature: classification and reviews.
Lovedale, Lovedale Press, n.d.
27p
Paper written for the South African Association for the Advancement of Science and read in July 1921.

ALL AFRICAN CONVENTION
Presidential addresses. Lovedale, Lovedale Press.
Cory has:
June 1936 (D.D.T. Jabavu)
Dec 1937 (D.D.T. Jabavu)
JABAVU, Davidson Don Tengo
The findings of the All African Convention. (Lovedale, the Convention, 1935).
73p
Includes: James Rose-Innes: The future of the Native: dangers of political disarmament, p. 45 - 73.

JABAVU, Davidson Don Tengo
26p
Address given to the Fort Hare branch of the English Association.

JABAVU, Davidson Don Tengo
26p

JABAVU, Davidson Don Tengo and others
Native views on the native bills. [Lovedale, Lovedale Press], n.d.
45p (Pamphlet 2).

Forced labour in Africa. Johannesburg, the Council, n.d.
18p (Memorandum no. 6)

Generaal Hertzog se oplossing van die kafferkwessie. Johannesburg, the Council, n.d.
12p (Memorandum no. 5)

JOINT COUNCIL OF EUROPEANS AND AFRICANS. Johannesburg.
General Hertzog's solution of the native question.
JOHANNESBURG, the Council, 1926.
24p (Memorandum no. 1)

The native in industry. Johannesburg, the Council, n.d.
16p (Memorandum no. 3)

Om die Kaapse stemreg te verdedig. Johannesburg, the Council, n.d.
[15]p (Memorandum no. 4)

JOLOBE, James James Ranisi
15p + 15p + 16p + 16p + 16p
Duplicates (unbound) of The Sunday School and Sunday School lessons ... 1st, 2nd and 4th series.

JOLOBE, James James Ranisi

KELLY, K S and M I FLOWEDAY comps.
89p (Healdtown Instructional Pamphlets: no. 1).
LESTRADE, G P
Some Kgatla animal stories: edited with
English translation and notes. Lovedale,
68p

LEWIN, Julius
Race versus reason in South Africa.
In: Social action, vol. 16, no. 10, 15

LLOYD, G Owen
The seven words: a series of sermon outlines.
29p front.

LLOYD, G Owen
A study of some Xhosa words of Afrikaans
[12]p
Reprinted from The South African Outlook June,
1955.

LOVEDALE BIBLE SCHOOL
Annual report. Lovedale, Lovedale Press.
Cory has:
1948

LOVEDALE INSTITUTION
Centenary celebrations: programme. Lovedale,
Lovedale Press, 1941.
10p

LOVEDALE INSTITUTION
Farewell social for senior students. Lovedale,
Lovedale Press, 1936.
[4]p
Contains list of students.
LOVEDALE INSTITUTION

Lovedale appeal. Lovedale, the Institution, (1936?).
39p

LOVEDALE INSTITUTION

Lovedale appeal: to Old Lovedalians. Lovedale, Lovedale Press, [1937].

LOVEDALE INSTITUTION

[12]p

LOVEDALE INSTITUTION

118p

LOVEDALE INSTITUTION. Summer school

16p

LOVEDALE INSTITUTION. Winter school

Domestic Science Course. Lovedale, Lovedale Press, 1926.
12p

LOVEDALE NATIVE CONVENTION

Inter-State Native College Scheme: report of the Native Convention held at Lovedale, December 28 - 29, 1905. [Lovedale, Lovedale Press], n.d.
[18]p

LOVEDALE NATIVE CONVENTION

Programme of the Lovedale Native Convention to

73
be held on July 1, 2 and 3, 1908 in connection with the Inter-State Native College, with a list of delegates attending the Convention. Lovedale, Lovedale Press, n.d.

11p

LOVEDALE PRESS

Accents and Bantu language symbols available in 10 pt. Long Primer Old Style. [Lovedale, Lovedale Press], n.d.

15p

LOVEDALE PRESS

Invitation ... to an exhibition of books dealing with Lovedale and its environments, ... and to a presentation of papers on The development and impact of literature on the Xhosa people ... by Miss D.N. Jafta and Mr H.W. Pahl, 29 March, 1977. Lovedale, Lovedale Press, 1977.

3p

LOVEDALE PRESS


47p

LOVEDALE PRESS

Type faces for title pages and jobbing work. Lovedale, Lovedale Press, n.d.

[16]p

MACQUARRIE, J W


16p

MACVICAR, Neil
Believing in God. Lovedale, Lovedale Press, 1946.
8p

MACVICAR, Neil and others
31p
Reprinted from The South African Outlook

MACVICAR, Neil
Outlines of anatomy and physiology for nurses. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
84p

MACVICAR, Neil
65p plates
--- Another edition, 1953.

MATTHEWS, Hayden
17p

MATTHEWS, Edgar D
178p front., plates

METRICAL Psalms: selected from the Scottish Psalter. (Lovedale, Lovedale Press), n.d.
35p
Bound with: Vernacular hymns (p15 - 33)
Cover title: Metrical psalms & vernacular hymns.
MOLEMA, S M
Life and health: being health lectures delivered to Bechuanaland Bantu societies ... Lovedale, Lovedale Press, (1924).
69p

NEWNS, S J
15p

NATIONAL EUROPEAN-BANTU CONFERENCE, 2nd, 1929
Opening address by the Chairman, Howard Pim. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
15p
Reprinted from the South African Outlook.

PARKER, Hilda M
124p illus.
--- 5th ed., 1949
--- 6th ed., 1968

PIM, Howard
A Transkei enquiry, 1933 ... foreword by Margaret L. Hodgson. Lovedale, Lovedale Press, (1934).
82p plates

PLAATJE, Solomon Tshekiso
225p
--- 1957 impression.
RITSON, John H
152p

ROGERS, J L
32p

ROGERS, J L
24p
--- 1963 impression.

ROSS, Brownlee John
109p

S , E B
The Lovedale Mission. n.p., n.d.
14p
Reprinted from The Scotsman, September 30th, 1905.

SCHAPERA, Isaac
283p plates map (fold).

48p
SEMPLE, D W

18p plates

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

198p plates (incl. ports)

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

74p

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

20p

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

[7]p
Reprinted from the South African Outlook. June 1st 1937

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

24p
Reprinted from the South African Outlook December 1, 1937.
Bound with A reply by G. Heaton Nicholls and Notes and comments on Nicholls' reply by R.H.W. Shepherd, q.v.

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

200p
SHROPSHIRE, Denys W

47p

SHROPSHIRE, Denys W

[72]p

SLATER, Francis Carey

261p

SMITH, Andrew

A contribution to South African materia medica, chiefly from plants in use among the natives. Lovedale, Lovedale Press, 1885.
238p

SMITH, Andrew

Short papers chiefly on South African subjects. Lovedale and Edinburgh, Andrew Elliott, 1893.
222p

SOUTH AFRICAN OUTLOOK

50p

SOUTH AFRICAN BANTU AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION

The eighth South African Bantu Amateur Athletic Championships, Fort Hare Ground, Alice, Saturday 1st June 1957 ... (Lovedale, Lovedale Press), 1957.
20p
9p
Incomplete

STOREY, H R and others comps.
113p illus.
Another edition 1953
Another edition 1958
Another edition n.d.

Cory has:
Sub-Std B
Std 1 - Std 6 w. Std 4.

TAYLOR, James Dexter comp.
503p

VAN DER MERWE, W J
The day star arises in Mashonaland. (Lovedale, Lovedale Press printers, 1953).
64p illus. (incl. ports.), map.

VICTORIA HOSPITAL. Lovedale
10p illus., map (fold).

WATERS, M W
The light / Ukukanya: a drama of the history
36p

WATTERS, Eileen D
A kind little girl. Edinburgh, etc., Committee on Youth, n.d.
7 p illus. (Simple Bible Stories no. 2)
Illustrated by Elsie Anna Wood.

WILSON, Francis and Dominique PERROT jt eds.
746p ports, maps

XUMA, A B
Reconstituting the Union of South Africa, or a more rational Union policy. Lovedale, Lovedale Press, n.d.
23p
Address delivered before a Public Meeting of the Bantu Studies Club of the University of the Witwatersrand, 30 May 1932.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

LOVEDALE PRESS

23 vols. (incl. duplicates).
AFRICAN LITERATURE COMMITTEE


12p  (Lubuto series)
Translation made by the Std VI boys of Malole Central Training School.
Translation & publication by permission of the SPCK.

BUNYAN, John


184p  plates
Damaged copy

CENTRAL MISSION PRESS


[8]p

CHURCH OF SWEDEN MISSION


79p

FRICKE, Charles H


[19]p  illus

GREENLAND, F A


9p
HATCH, J E
127p

73p

111p
Printed by The Lovedale Press

KGASI, Micah
44p

LIVINGSTONIA MISSION
62p
With MS annotations.

MacMINN, Mrs
16p
See also correspondence between Lovedale Press and Livingstonia Mission at MS 16,367.

METHODIST CHURCH. Zimbabwe
Ruwadzano rwa varume rwe Methodist Church pa Southern Rhodesia. (Lovedale, Lovedale Press for the Church?), n.d.
12p
METHODIST MISSIONARY SOCIETY

24p

102p

SOUTH AFRICAN NATIONAL SUNDAY SCHOOL ASSOCIATION

Zinobatsira pakuverenga Baiberi: Bible readings in Shona. Port Elizabeth, the Association in conjunction with the International Bible Reading Association, July - Dec 1955.
32p illus., map
Printed for the Association by Lovedale Press.

UNIVERSITIES MISSION TO CENTRAL AFRICA

36p
Printers' copy with MS + TS annotations, additions and alterations.
74p
R.H.W. SHEPHERD PAPERS
R.H.W. SHEPHERD PAPERS

This collection contains personal, family and general correspondence of the late Dr R.H.W. Shepherd (1888 – 1971) as well as papers dealing with publications by or about Dr Shepherd, Lovedale Institution (with which he was connected for many years) and Church of Scotland affairs, including his Moderatorship 1959 – 1960.

The papers were deposited in the Cory Library by his widow, Mrs Mary Shearer Shepherd, in 1979. They extend the collection of Dr Shepherd's papers deposited during his lifetime, details of which were published in Cory Library List of Accessions no.25.
GOODALL, Norman

Some reflections on the racial situation in South Africa, including a note on the Pretoria Conference of November 1953; with comments on Dr Goodall's report by Dr R.H.W. Shepherd. London + [Lovedale?], December 1953 + n.d.

16p + 2p 4to TS

The Conference was convened by the Federal Missionary Council of the Dutch Reformed Churches (Chairman: Dr G.B.A. Gerdener and Dr Goodall attended representing the Inter-National Missionary Council.

SHEPHERD, Mary Shearer


15 folders misc. MS + TS

SHEPHERD, Peter McGregor

Letters: to ... following the nomination of his brother Dr R.H.W. Shepherd as Moderator of the Church of Scotland. Various places, 22.10.1958 - 27.10.1958.

21p 8vo + 4to MS + TS

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Collection of papers mainly about Father Godfrey Callaway but including an article by him, some more general correspondence with members of the Society of St John the Evangelist and a leaflet on the Community of St John the Baptist at St Cuthbert's. Various pl., 21.6.1941 - c.June 1965.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (1) Correspondence - about his life and work in Southern Africa especially Lovedale Institution (including his principalship), the
General Missionary Conference, the Bantu Presbyterian Church, his Moderatorship of the Church of Scotland, the Monckton Commission, publications (mainly his own & Lovedale Press), South and Central African politics, race relations and education, pastoral and family matters. Various places, 21.10.1921 - 15.5.1971.

6 1/2 boxes misc. MS + TS + PR

SHEPHERD, Robert Henry Wishart PR 3683


19 folders misc. MS + TS

SHEPHERD, Robert Henry Wishart PR 3684


20 folders misc. MS + TS + PR

SHEPHERD, Robert Henry Wishart PR 3686


14v 4to + fcp PR (+ MS + TS) + illus (incl. ports.)

SHEPHERD, Robert Henry Wishart PR 3687

Papers: (5) Presscuttings, etc. - principally (a) reviews of Shepherd of Lovedale: a life for Southern Africa by G.C. Oosthuizen; and (b) items reflecting Shepherd's life and work. Various places, 4.7.1947 - 7.5.1971.

1 folder misc. PR (+ TS) + illus. (incl. ports.)

86
SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (6) Writings - (i) pamphlets, articles, sermons and addresses; + (ii) collections of quotations, illustrations & sermon notes. Lovedale, etc., various dates.

31 folders + 7 volumes misc. + 4to MS + TS + PR

Items in folders arranged alphabetically by title.

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (7) Prayer books - prayers assembled by Shepherd for general and specific occasions. Lovedale, etc., various dates.

2v 4to MS

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (8) Orders of service, programmes, menus, etc. - relating mainly to occasions during Shepherd's year as Moderator of the Church of Scotland (1959 - 60). Various places, 12.4.1959 - 26.4.1969.

9 folders misc. MS + TS + PR

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (9) Records: General Assembly of the Church of Scotland - (i) roll and standing orders and orders of proceedings (24.5.1960 - 1.6.1960) including Shepherd's valedictory address and presentation of the incoming Moderator, Dr J.H.S. Burleigh; (ii) reports of, and Shepherd's response to, the Assembly's Special Committee on Central Africa; (iii) Shepherd's report on his travels as Moderator.

Edinburgh, etc., 1959 - c.1962.

4 folders 8vo + 4to + fcp MS + TS + PR

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Papers: (10) Documents and correspondence - relating to (i) a proposed new edition of the Kropf-Godfrey Xhosa-English dictionary to be co-edited by B.B. Mdledle and L.W. Lanham and published by the Lovedale Press; (ii) student reaction to the appointment of Dr J.J.
Ross as first Rector at Fort Hare University; and (iii) the training of Theological students at the University. Lovedale, Edinburgh, etc., 20.9.1958 - 6.11.1959.

1 folder 8vo + 4to + fcp MS + TS

UNITED FREE CHURCH OF SCOTLAND. Presbytery of Dundee.

Reception to Rev. Peter M. Shepherd, Moderator of General Assembly, and Mrs Shepherd: pamphlet giving the reception programme, details of Rev. Peter Shepherd's life and brief notes on the U.F.C.S. Dundee, 6.10.1945.

8p 8vo PR + ports.

WEBSTER, Mary Morison

Correspondence with Dr R.H.W. Shepherd following the publication of G.C. Oosthuizen's biography of Shepherd commenting on, inter alia, race and race relations, South African politics, the press, South African authors (especially Francis Carey Slater) and expressing her own racial views including her anti-Semitism. Johannesburg and East London, 11.3.1971 - 29.4.1971.

14p 4to TS (photocopies) Copied from Shepherd papers (1), PR 3684

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Lovedale, South Africa...; notebook containing MSS notes for the chapter in his book on Victoria Hospital and medical missions. [Lovedale, 193?].

1 bound volume 4to MS Spine and cover title: The ministry of healing.

SHEPHERD, Robert Henry Wishart

Correspondence about the deterioration of relationships between the Bantu Presbyterian Church and the Presbyterian Church of South Africa; correspondents include Rev. F. Stakes, Rev. D. Wark, Rev. H. Mama, Rev. H.M. Paterson and S.P. Kakaza. Various places, 4 October 1935 - 22 November 1935.

1 folder 8vo + 4to MS + TS
SHEPHERD, Robert Henry Wishart  
Correspondence with Minnie [Margaret Hermina] Lister about irrigation work in the Tyumie River area initiated by her great-grandfather, Andrew Geddes Bain, whose journals are edited for the Van Riebeeck Society series. Lovedale and Cape Town, 9 August 1948 - 24 August 1948.
5p  8vo + 4to  MS + TS  
Contains references to C.L. Stretch's journal.

SHEPHERD, Robert Henry Wishart  
Correspondence with George M. Pemba about his training under Prof. A. Wintemore of the Grahamstown School of Art and his career as an artist. King Williams Town, Lovedale, etc., 20 July 1935 - 27 February 1940.
1 folder  8vo + 4to  MS + TS
GOLD FIELDS COLLECTION: Supplement no. 1
GOLD FIELDS COLLECTION: Supplement no.1

The basic catalogue of the "non-book" materials presented to Rhodes University for the Cory Library by Gold Fields of South Africa Ltd was published in 1981 as Cory Library Register of Documents no.27.

This Supplement lists material deposited or processed subsequent to the publication of the basic catalogue.
AFRICAN GOLD RECOVERY COMPANY LTD.  
Papers on the patenting and implementation of the MacArthur-Forrest cyanide process developed by John Stewart MacArthur, W.R. Forrest and W. Forrest: mainly reports copies of articles and letters. [London], 189?.  
769p (1 bound volume) fcp TS (mimeographed)

BAWDEN, F C Michell  
2p fcp TS

CARTWRIGHT, Alan Patrick  
271p 4to TS

CASSELL GOLD EXTRACTING COMPANY LTD.  
Copy of a report on an ore sample (company register number 661); signed by Chas. J. Ellis (for the Company) n.p., 16 January 1890.  
3p 4to MS (photocopy)

CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF S.A. LTD.  
Inventory of the manuscripts and documents in the Gold Fields Collection compiled from the MS register. Grahamstown, 1977.  
31p fcp TS

CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF S.A. LTD  
1 folder misc. MS + TS

CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF S.A. LTD  
Power of attorney: Gold Fields to C.D. Rudd and C.J. Rhodes - 3.3.1887 with later
alterations. London, 1887.
1 bound vol. elephant MS

CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF S.A. Powers of attorney.

Powers of attorney: (1) Charles Samuel Cornish Watkins in favour of C.D. Rudd and C.J. Rhodes - 1887; (2) James William Baldwin in favour of Rudd and Rhodes - 1887; (3) Gold Fields of S.A. in favour of Rudd and Rhodes - 1887.
18p fcp MS + PR

CONSOLIDATED GOLDFIELDS OF S.A. 60th Anniversary.

Record of the speeches at the 60th Anniversary of the foundation of the Company. Johannesburg, Gold Fields, 1947.
24p fcp TS (mimeographed) + illus.

EVANS, Lloyd

7p 8vo + 4to MS + TS + PR (Blank cheque)

FYNN, W D

My association with Cecil Rhodes and stories of the Kimberley siege; as told to Cyril B. Harris. Kimberley, 1951.
48p fcp TS = photocopies

GREVE, Henry

1p 8vo PR + MS

HAGGARD, Alfred H

Letter to Col. F.W. Rhodes about the concession for the "electrical development" of
the Victoria Falls. Cape Town, 14.10.1895.
5p 8vo MS

KILPIN, Ernest F
Letter to Lewis Michell about his duties as a pall bearer at C.J. Rhodes' funeral. Cape Town, 2.4.1902.
1p 4to TS + MS

LONGDEN, William Matthias and Herbert Thomas
Copies of papers: (1) W.M. Longden (papers 1885 - 1897) - deal with his activities in Rhodesia under the B.S.A. Company; (2) H.T. Longden (papers 1909 - 1927) - mainly letters received, deal with the incorporation of Rhodesia into the Union and related matters. Main correspondents are J.C. Smuts + Louis Botha.
1 folder fcp TS + MS (photostat copies)

MATABELELAND MEMORIAL FUND
Subscription list for circulation in Johannesburg and related papers, funds were being collected towards a hospital in Bulawayo as a memorial to Allen Wilson and his companions. [Johannesburg], and Cape Town, 1894.
5p fcp + 4to TS + MS + 6 cols. PR
Contains signature of E.F. Rhodes and other prominent citizens.

RICKSON, Charlie
I was Rhodes's valet; extract from "The Outspan" 9 December 1949, p.17 + 71.
2p fcp PR

ROBERTS, Frederick Sleigh 1st earl
Proclamation announcing the "resignation" of President Kruger and calling on the Boers to cease resistance. Pretoria, 14.9.1900.
1p elephant PR
SMIT, Barend Jacobus
Grant of land in Montague Street "McHattiesburg", district of Heidelberg. Pretoria, 10.9.1898.
2p fcp PR + MS with diagram.

SMUTS, Jan Christiaan
2p 8vo MS + 1p + 4to TS

STELLENBOSCH. District
Instructie voor die Veldkorporaals van't Distrikt Stellenbosch. Stellenbosch, 1824.
1p 4to PR

SUB NIGEL LTD.
4p fcp PR + TS + MS

TYSON, Thomas Gilbee
Volume of press cuttings from the time of his death. [Kimberley?], (1912).
16p PR

VOGTS, W[illiam]
Account of the establishment of the Corps known as the "Special Police for the Mines" on the Witwatersrand Goldfields at the outbreak of the war in the beginning of October 1899; comp. from official records by W. Vogts, secretary to the Corps. Johannesburg, c.1900.
50p fcp TS
METHODIST ARCHIVES COLLECTION: Supplement no. 5
METHODOIST ARCHIVES COLLECTION: Supplement no.5

This Collection includes manuscripts and other documents, periodicals, pamphlets and pictorial material relating to the history of Methodism in Southern Africa. The Collection is maintained in Cory Library on behalf of the Methodist Church of South Africa.

The basic catalogue of the Collection was published in 1968 as Cory Library List of Accessions no.22.

A. MANUSCRIPTS AND DOCUMENTS

BANDEY, Rev David Wallis

Papers: assembled or written by Dr Bandey on the following topics - (1) the Church Unity Commission; (2) the World Council of Churches; (3) various doctrinal matters incl. baptism, sacrifice and the eucharist, the Ministry. Various pl., c.1966 - c. 1979.

8 folders misc TS + MS + PR

CAMERON, James


1 vol fcp MS

See MS 15 005 - 15 007 for other volumes of this journal.

EDWARDS, Rev. John


3 folders misc MS + PR

ELLIOTT, Mrs Jeanne Casalis (née Thompson)

Papers: about the spelling of her names on her marriage certificate, including a baptismal certificate. Various pl., 1933.

1 folder fcp TS (& MS)

GRAHAMSTOWN EVANGELICAL CHURCH COUNCIL

Records: (a) minute books (1901 - 1936) and (b) correspondence & papers (1929 - 36). Grahamstown, 1901 - 1936.

4 vols + 9 folders 4to + fcp MS (& PR)
IMPEY, Rev. William

261p 4to MS
See also typed copy

METHODIST CHURCH. Aberdeen area.

Aberdeen, 1897 - 1968.
1 vol fcp MS

METHODIST CHURCH. Aberdeen circuit.

2 vols fcp MS (& PR)
Include Jansenville entries.
Earlier Aberdeen in Graaff-Reinet registers.
Earlier Jansenville in Uitenhage registers.

METHODIST CHURCH. Aberdeen circuit.

4 vols fcp + elephant MS (& PR)
Include Jansenville entries.
Earlier Aberdeen entries in Graaff-Reinet registers.

METHODIST CHURCH. Aberdeen circuit.

Records: (1) minute book (1882 - 1934); (2) Oatlands church minute book (1903 - 1935); (3) membership register (c.1954). Aberdeen (etc.), 1882 - c.1954.
3 vols (+ 1 folder) fcp + 4to MS + TS

METHODIST CHURCH. Albany area.

1 vol elephant MS
(a) There are several sequences and "adult natives" et. al. can be separate.
(b) The area covered includes Port Elizabeth, Port Frances, Bathurst, Clumber, Somerset East, Salem, Cradock and missions.
(c) There is an index to white surnames.

METHODIST CHURCH. Albany and Kaffraria District. PR 3566

Account book: circuit and other accounts, including accounts for the Bechuana District and missions in Natal. [Grahamstown], c.1836 - 1846.
1 vol elephant MS

METHODIST CHURCH. Aliwal North area. MS 15 926

Church registers: (a) Baptisms: 12.3.1871 - 2.7.1930; and (b) Marriages: 22.4.1871 - 22.5.1929. Aliwal North, 1871 - 1930.
6 vols + 1 folder misc. MS + PR
Baptisms include some in Jamestown, (Germiston, Pretoria & Zuurbontein, 1910 - 1).

METHODIST CHURCH. Barberton area. MS 16 580

5 vols + 8 vols + 1 vol fcp + 4to MS + PR
Include entries for Moodies, Lydenburg district, De Kaap Gold Fields, Nelspruit and White River.

METHODIST CHURCH. Barberton circuit. PR 3580

Barberton, 7.1.1896 - 7.1.1907.
1 vol 4to MS

METHODIST CHURCH. Barberton circuit. PR 3589

Minute book: circuit quarterly meetings (European circuit) and some other meetings.
5 folders fcp TS
METHODIST CHURCH. Bathurst circuit.
2 vols elephant MS (& PR)

METHODIST CHURCH. Bathurst circuit.
1 vol elephant MS (& PR)

METHODIST CHURCH. Board of Education
1 vol & 1 folder fcp TS

METHODIST CHURCH. Board of Examiners.
Records: (1) Secretary's record book 1903 - 1938; and (2) record files of individual probationers and candidates for the ministry c.1934 - c.1954. Various pl., 1903 - 1954.
1 vol fcp MS + PR and 44 folders misc MS + TS + PR

METHODIST CHURCH. Buntingville circuit.
Baptismal and marriage register: baptisms (25.12.1837 - 12.7.1881) and marriages (24.12.1837 - 2.3.1880) at various places in the circuit including Umtata. Buntingville, 1837 - 1881.
1 vol 4to MS

METHODIST CHURCH. Cape of Good Hope District.
1 vol fcp TS (mimeographed)

METHODIST CHURCH. Cape of Good Hope District.
4 vols fcp TS (mimeographed)
4 folders  misc  MS + TS + PR

METHODIST CHURCH. Clumber society.  W.A.
4v  fcp  MS

METHODIST CHURCH. Conference.  1975.
1 vol  fcp  TS (mimeographed)

17 folders  fcp  TS (mimeographed) + MS + PR

2 vols  fcp + elephant  MS

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.
6 vols  misc  MS
METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

Records: (a) financial - cash books, trust account books, ledgers, circuit accounts, day schools ledgers. Durban (etc), 1934 - 1969.
17 vols fcp MS (+ PR)

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

3 vols 4to + 8vo MS

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

1 vol fcp MS

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

1 vol fcp MS

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

8 folders misc MS + TS

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.

1 folder misc MS + TS
<table>
<thead>
<tr>
<th>RECORDS</th>
<th>DATE</th>
<th>DESCRIPTION</th>
<th>FOLDERS</th>
<th>TYPE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(h) Merebank</td>
<td>1953 - 1970</td>
<td>correspondence and documents mainly about property</td>
<td>5</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
<tr>
<td>(i) Clairwood</td>
<td>1941 - 1970</td>
<td>correspondence and documents about the Society</td>
<td>4</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
<tr>
<td>(k) Centenary Rd. Indian School</td>
<td>1952 - 1969</td>
<td>correspondence and documents about the State-Aided School and the extent of church control and influence</td>
<td>4</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
<tr>
<td>(l) Staff</td>
<td>1956 - 1970</td>
<td>misc. documents about ministers and other Mission staff</td>
<td>2</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
<tr>
<td>(m) Rossburgh</td>
<td>1941 - 1945</td>
<td>correspondence and documents about church buildings</td>
<td>2</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
<tr>
<td>(n) Lorne Street</td>
<td>1952 - 1968</td>
<td>correspondence and documents about the Society including lists of members</td>
<td>3</td>
<td>misc MS + TS</td>
</tr>
</tbody>
</table>
METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.  
Records: (o) circuit schedules and reports with related documents including some mission committee reports (cf. MS 15 929) and reports on ordinands serving in the Mission. Durban (etc), 1931 - 1971.  
17 folders misc MS + TS + PR

METHODIST CHURCH. Durban and coast Indian mission.  
Records: (p) general correspondence and other related records of the Mission. Durban (etc), 1914 - 1971.  
10 folders misc MS + TS + PR

METHODIST CHURCH. Farmerfield mission.  
Baptismal register. Farmerfield, 19.5. 1844 - 5.8.1877.  
1v elephant MS + PR
See also entries in Salem registers for Farmerfield.

METHODIST CHURCH. Farmerfield mission.  
1v 4to MS

METHODIST CHURCH. Farmerfield mission.  
Record book: containing reports and documents in copy or original; with loose document attached. Various pl., 1884 - 1945.  
1v + 2 folders misc MS + TS + PR

METHODIST CHURCH. Flagstaff society.  
1 vol 4to MS

METHODIST CHURCH. Fort Beaufort area.  
1v fcp MS
1v fcp MS + PR

1v fcp MS + PR

1v fcp MS + PR

Burial register: listing burials in and around Fort Beaufort, 9.5.1838 - 26.4.1839 + 3.4.1891 - 18.5.1932.
1v 4to MS + PR

Burial register: listing burials in and around Fort Beaufort. Fort Beaufort, 29.5.1932 - 5.9.1951.
1v 4to MS + PR

1v elephant MS + PR

Marriage register: listing marriages in and around Fort Beaufort. Fort Beaufort, 7.4.1924 - 5.4.1930.
1v fcp MS + PR
1v fcp MS + PR

1v fcp MS + PR

4 vols 4to + elephant MS (& PR)

6 vols fcp + elephant MS + PR

1 vol 4to MS + PR

1 vol fcp MS

1v fcp MS + TS

1 vol fcp TS + MS
METHODIST CHURCH. Grahamstown District.  
17 vols fcp TS (mimeographed) 
[The 1978 documents are sealed until 1998. Consult Librarian].

METHODIST CHURCH. Grahamstown District.  
3 vols fcp TS (mimeographed)

METHODIST CHURCH. Grahamstown District.  
7 vols fcp TS (mimeographed)

METHODIST CHURCH. Grahamstown District.  
Trust schedules [re: property]. Grahamstown, 1883 - 1885. 
1 vol elephant MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits.  
1 vol fcp MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits.  
1 vol elephant MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits.  
2 vols fcp + 8vo MS
METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits. [MS 15 914]
Roll of Honour and Remembrance: 1940 - 1941. [Includes men on active service]. Grahamstown, c.1941.
1 folder fcp MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits. [PR 3577]
[12]p 8vo PR

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits. [PR 3582]
1 vol 4to MS (+ PR)

METHODIST CHURCH. Grahamstown circuits. [PR 3572]
2 vols fcp MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society. [PR 3571]
1 vol 4to MS

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society. [PR 3574]
Financial records: collection book (1850 - 52, 1875 - 1933) and chapel treasurer's account book (1890 - 1951), which contains a variety of other accounts as well. Grahamstown, 1850 - 1951.
2 vols fcp MS
METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.  
Baptismal register: mainly for Grahamstown but, especially in the early years, including entries for the surrounding areas, Methodist missions and frontier posts. Grahamstown, 5.1.1844 - 2.8.1876.  
1 vol elephant MS  
Surname index  

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.  
Baptismal register: entries for Grahamstown and places "in or near" the town. Grahamstown, 6.8.1876 - 2.4.1896.  
1 vol fcp MS  

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.  
1 vol elephant MS  

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.  
1 vol 4to MS  

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.  
Burial registers: (a) Feb - Apr 1846, (b) 11.11.1895 - 1.6.1918, (c) 11.6.1918 - 9.1.1931; together with (d) 2 registers of the owners of plots in the "Wesleyan Cemetery" (plots 1 - 460), (e) ledger for the "Wesleyan Burial Ground" 1849 - 1869 and for the Wesleyan Poor Fund, Grahamstown Benevolent Society and [Wesleyan?] Alms Houses. Grahamstown, 1846 - 1956.  
6 vols elephant + 4to MS
2 vols elephant + 4to MS
(1) These registers were begun in terms of the Order-in-Council for marriages of Sept 1838; for earlier entries see MS 15 899/1.
(2) There is a blank duplicate register vol.

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.
1 vol fcp MS
Volume includes minutes of the Albany and Kaffraria Auxiliary of the Wesleyan Missionary Society, 18.2.1847 - 25.3.1848.

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.
Papers: Trust Committee correspondence and related papers, dealing in particular with the organ and organists. Grahamstown, 1941 - 1947.
3 folders fcp + 4to MS + TS

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.
2 vols fcp + 4to MS (+ PR)

METHODIST CHURCH. Grahamstown. Commemoration Society.
1 vol 4to MS

Records: (1) Centenary celebrations - letters received from "Old Commem-ites"; (2) "Grahamstown European membership roll - 1936."
Grahamstown, 1936 - 1945.
2 vols 4to MS


1 vol fcp MS

METHODOIST CHURCH. Grahamstown. Shaw Hall Day School.

1 vol fcp MS

METHODOIST CHURCH. Grahamstown. Wesley Society.

15 vols 4to + 8vo MS + TS

METHODOIST CHURCH. Grahamstown. West Hill Society.

1 vol fcp MS

METHODOIST CHURCH. Grahamstown. West Hill Society.

1v 4to MS
METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

Papers: (1) Student records (a) General - including applications for admission, testimonials, certificates, examination results, school reports, fees and related records. Healdtown (etc), 1927 - 1976.
10 boxes misc MS + TS + PR

METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

Papers: (2) Student records (b) Bursaries - records of bursaries including applications for bursaries and records of bursary holders. The bursaries involved include: Methodist bursaries, Ministers' Children Fund, Hornebrook Bequest, Farmerfield Trust Estate, Grahamstown District Bursary etc. Healdtown (etc), 1949 - 1976.
5 boxes misc MS + TS + PR

METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

5 boxes 4to MS + PR

METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

2 carbon books 8vo MS

METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

Papers: (5) Administration records - including annual reports, quarterly returns, disciplinary cases and reports, entertainment, student railway reservations and related records. Healdtown etc., 1929 - 1976.
15 boxes misc MS + TS + PR

METHODOIST CHURCH. Healdtown Institution.

Papers: (6) Staff records - including applications for appointment, records of service and related material. Healdtown etc., 1929 - 1976.
20 boxes misc MS + TS + PR
1 box misc. PR

3 boxes misc. MS + PR + TS

1v 4to MS

3 vols elephant MS + PR

6 vols fcp + 4to MS + PR

Registers include some entries for the Steytierville district incl. Mount Stewart.

1 vol fcp MS + PR
METHODIST CHURCH. Jansenville Society. Women's Auxiliary.


1 vol fcp MS + TS

METHODIST CHURCH. King Williams Town Circuit.

Baptismal registers: for the King Williams Town circuit; mainly for K.W.T. itself but including neighbouring places e.g. East London especially in the earlier years.

K.W.T., 10.7.1848 - 16.5.1976.

9 vols misc. sizes MS

Two index volumes covering the years 1873 - 2.1.1974.

METHODIST CHURCH. King Williams Town Society.

Marriage registers: 1854 - 59; 1861 - 1971. These registers include some marriages in surrounding areas and in the East London district, notably at Panmure.

King Williams Town, 1854 - 1971.

14 vols misc. sizes MS

METHODIST CHURCH. Moroka Hospital. Thaba Nchu.

Papers: (a) Board meetings - minutes 5.2. 1952 - 18.5.1976; (b) Executive meetings - minutes 18.3.1966 - 10.11.1970 [+ 4.6.1974 - 24.2.1976 with Board Minutes]; (c) Reports, appeals and general papers - 1940 to 1973. See also final vol. of Board minutes.


5 vols fcp + 4to MS + TS and 1 folder

METHODIST CHURCH. Mount Coke and Tamara.


1v 4to MS + PR

METHODIST CHURCH. Mount Coke.


1v 4to MS + PR
METHODOIST CHURCH. Mount Coke circuit.  
Minute books: including Leaders, Quarterly, Local Preachers, Circuit Stewards and other meetings. Mount Coke, 1890 - 1943.  
4 vols fcp + 4to  MS

METHODOIST CHURCH. Mount Coke circuit.  
1 vol 4to  MS

METHODOIST CHURCH. Mount Coke circuit.  
Property and financial records: incl. analysis books, glebe and property accounts, cash records, circuit accounts and property registers. These records also include some circuit membership and school returns and some records for neighbouring circuits e.g. King Williams Town and Tamara. Mount Coke circuit, 1893 - 1949.  
8 vols fcp  MS

METHODOIST CHURCH. Mount Coke circuit.  
Property and land records: including material on the glebe, fencing, leasing, boundaries, forests and related matters. Mount Coke circuit, c.1884 - c.1937.  
1 folder misc.  MS + TS

METHODOIST CHURCH. Nanaga area.  
Papers: in connection with the donation of a sum of money for the support of a Native evangelist. Nanaga, 4th March - 11th July 1935.  
1 folder fcp + 4to  MS + TS

METHODOIST CHURCH. Nanaga society.  
Records: (a) minute book - building committee and congregational meetings [29.10.1907 - 15.2.1924]; (b) two collection journals [1911 - 1949]. Nanaga, 1907 - 1949.  
3v fcp + 4to  MS + PR
METHODIST CHURCH.  Natal District.  MS 15 910
  1 vol  4to  MS

METHODIST CHURCH.  Ncera circuit.  MS 15 921
Baptismal register: including King Williams Town Coloured Society entries from May 1930. [King Williams Town], 1.6.1902 - 17.10.1943.
  1 vol  4to  MS
Indexed in MS 15 920/10

METHODIST CHURCH.  Peddie area.  PR 3521
  16 vols  fcp + 4to  MS + PR
Registers cover the Peddie area in general, including Newtondale and include some German settler records.

METHODIST CHURCH.  Peddie area.  PR 3605
  7 folders misc MS + TS

METHODIST CHURCH.  Peddie circuits.  PR 3608
  4 vols  4to + fcp + elephant MS

METHODIST CHURCH.  Peddie circuits.  PR 3599
  2 vols  4to + fcp MS + TS
METHODIST CHURCH. Peddie circuits. PR 3598

1 vol fcp MS

METHODIST CHURCH. Peddie circuits. PR 3603

6 vols 4to MS

METHODIST CHURCH. Peddie circuits. PR 3601

Wesley chapel minute books: mainly trust committee meetings. Wesley, 17.7.1893 - 17.7.1947.
2 vols fcp MS

METHODIST CHURCH. Peddie Societies. Women's Auxiliary. PR 3602

Records: (a) minute books (1921 - 37, 1943 - 47) and (b) cash book (1919 - 1952). Peddie, 1918 - 1952.
3 vols fcp + 4to MS (+ TS)
Before 1925 the records relate to the Wesleyan Ladies Working Guild.

METHODIST CHURCH. Queenstown. District. MS 15 924

Women's Auxiliary minutes: district minutes and district executive minutes. Queenstown district, 1940 - 1966.
3 vols 4to + fcp and 2 loose files

METHODIST CHURCH. Salem area. MS 15 870

Baptismal register: listing baptisms in and around Salem. Salem, 25.3.1859 - 1.10.1899.
1v elephant MS + PR

1v 4to MS + PR


1v fcp MS + PR

Note list of births and deaths on board the Brilliant pasted inside front cover. There are gaps in the marriage and burial records.

Marriage register: listing marriages in and around Salem. Salem, 10.2.1840 - 16.1.1924.

1v elephant MS + PR

Marriage register: listing marriages in and around Salem. Salem, 1.5.1924 - 29.5.1932.

1v fcp MS + PR


1v fcp MS + PR


2v 4to + fcp MS

Record book: (a) Salem Chapel accounts 8.4.1865 - 8.2.1884; (b) Salem Circuit roll of members July 1915 - 1933; (c) minute book - trustee, chapel committee and quarterly meetings 14.9.1865 - 9.1.1877. Salem (etc), 1865 - 1933.

1v 4to MS
METHODIST CHURCH. Salem Society.


2v 4to MS

METHODIST CHURCH. Salem Society.

Roll book: Salem Sunday School; boys and girls attending and verses (learnt?). Salem, 5.4.1829 - 25.3.1832.

1v 4to MS

METHODIST CHURCH. Seymour area.

Baptismal register: listing baptisms in and around Seymour. Seymour, 5.1.1873 - 5.7.1953.

1v fcp MS + PR

METHODIST CHURCH. Seymour area.


1v 4to MS + PR

METHODIST CHURCH. Seymour area.


1v fcp MS + PR

METHODIST CHURCH. Seymour/Lushington area.


1v fcp MS + PR

METHODIST CHURCH. Seymour area.


1v fcp MS + PR
METHODIST CHURCH. Sidbury area.

Marriage register: listing marriages at and around Sidbury and in the Alexandria area. Sidbury (etc.), 1.7.1882 - 3.2.1919.

1 vol fcp MS + PR

METHODIST CHURCH. Somerset East area.

Baptismal register: mainly for the Somerset East area but incl. entries for Grahamstown, Fort Beaufort and the Kat River area. Various places, 10.1.1825 - 17.4.1831.

1 vol fcp MS

(1) There are only 46 entries, bulk of the volume is blank.

(2) Only one entry before 1827.

METHODIST CHURCH. Sotondoshe Society.

Land grant: Sotondoshe Methodist Church site, at Lower Xume in Location no. 15 called Gqogqora, District of Nqamakwe. Cape Town, 15.12.1908.

4p elephant PR + MS (plus diagr.)

In Tsomo circuit records.

METHODIST CHURCH. Stanger circuits.

Records: (1) account books, 1899 - 1939 relating wholly or partly to the "Native" circuit and (2) minute books, 1899 - 1942. Stanger (etc), 1899 - 1942.

5 vols fcp + 4to MS + TS

Includes some minutes for Darnall Society. Records in poor condition.

METHODIST CHURCH. Stanger societies.

Minute books: Trinity Society. Stanger, 1882 - 1940.

2 vols fcp + 4to MS

Records in poor condition.
METHODOIST CHURCH. Stellenbosch societies. PR 3610
1 vol fcp MS

METHODOIST CHURCH. Tsomo circuit. PR 3554
Minute books: quarterly meetings, leaders meetings and local preachers' meetings.
Tsomo (etc), March 1883 - 11.5.1916.
6 vols 4to MS
Includes minutes for the Nomaheya circuit in period it was separate.

METHODOIST CHURCH. Uitenhage circuits. PR 3585
Registers: (a) baptismal = 18.2.1844 - 15.2.1930 (4 vols); (b) marriage = 1.4. 1841 - 15.2.1930 (6 vols).
Uitenhage (etc), 1841 - 1930.
11 vols elephant + fcp + 4to MS + PR
Includes some Port Elizabeth entries.

METHODOIST CHURCH. Umhlali and Stanger circuit. PR 3551
1 vol 4to MS

METHODOIST CHURCH. Umhlali society. PR 3550
Minute book: meetings of the trustees of the Wesleyan Chapel at Umhlali; and some related material. Umhlali, 14.5. 1874 - 1975.
1 vol fcp MS + 1 folder

METHODOIST CHURCH. Willowmore area. PR 3523
4 vols fcp + 4to MS + PR
METHODOIST CHURCH. Women's Auxiliary. PR 3584

5 vols elephant TS (& MS)

METHODOIST CHURCH. Zululand Mission. MS 15 907

6v fcp + 4to MS

NUTTALL, Rev. Ezra PR 3588

Class record book: used by Mr Nuttall in East London and Durban; contains some more general records also. East London and Durban, March 1906 - September 1918.
1 vol fcp MS

SHAW, Rev. William PR 3552

Obituary tribute by members of the Grahamstown District meeting; presented to Rev. William and Mrs Impey. Grahamstown, January 1873.
1 vol fcp MS

SHAW, Rev. William MS 15 902

43p 4to MS


SOUTH AFRICAN COUNCIL OF CHURCHES. Consultation PR 3560

of church leaders on racism. 1980.

5 folders fcp TS (copies) + MS

1 folder fcp TS (mimeographed)

SOUTH AFRICAN LIBRARY. Cape Town. PR 3618

24p fcp TS (mimeographed)

WESLEY, Rev. John PR 3586

Letter to Rev. and Mrs Joseph Benson on theological and pastoral matters. Warrington, 21.5.1781.
4p 4to MS (Mounted between glass)

WORLD COUNCIL OF CHURCHES. Central Committee. PR 3561

August 1980.

Documentation: collected at the meeting by Dr D.G.L. Cragg, who attended on behalf of the Methodist Church of Southern Africa. Geneva, August 1980.
9 folders fcp + 8vo TS (copies) + MS
B. PICTORIAL MATERIAL

CRAGG, Rev. A W

Head and shoulders portrait; photographer not known. n.p., n.d.
1 4" x 3" photograph

SALEM. 1848 - c.1870's. Views.

Three views (a) "Salem in 1848" from Memoir of the Rev. William Shaw by W.B. Boyce; (b) "Wesleyan Mission Station at Salem..." from Papers relative to the Wesleyan missions, no. 153, Sept 1858; (c) pencil sketch of Salem by J.S. Alexander from Jim's journal (see PIC 3278), c.1870's. Grahamstown, 1983.
3 photographs 6 1/2" x 8 1/2" b+w (+ negs)

SALEM. c.1870's. Views.

Pencil sketch of Salem; by J.S. Alexander. n.p., n.d.
1 art original: pencil on paper. 7" x 10".
From Jim's journal, by James Butler.
C. PERIODICALS

THE FOREIGN field of the Wesleyan Methodist Church. London: Wesleyan Methodist Mission House. 1904 -

Cory has:
Vol. 1, 1904/5 - vol. 6, 1909/10

WORK AND WORKERS in the mission field: a record of progress. London: Wesleyan Missionary Society. 1892 -

Cory has:
Vol. 1, 1892 - vol. 10, 1901